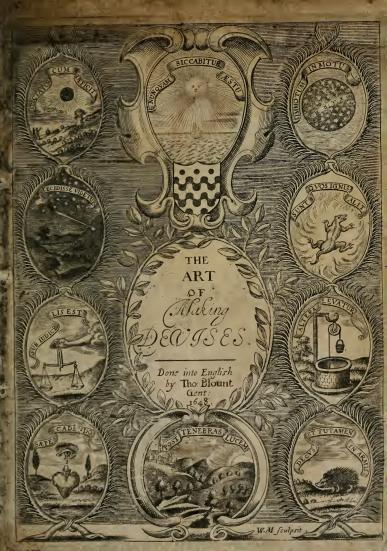


### THE UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY

Rarebook & Special Collections Library







LIGKARY OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS

# THE ART OF MAKING DEVISES,

TREATING OF Hieroglyphicks, Symboles, Emblemes, Ænigma's, Sentences, Parables, Reverses of Medals, Armes, Blazons, Cimiers, Cyphers and Rebus.

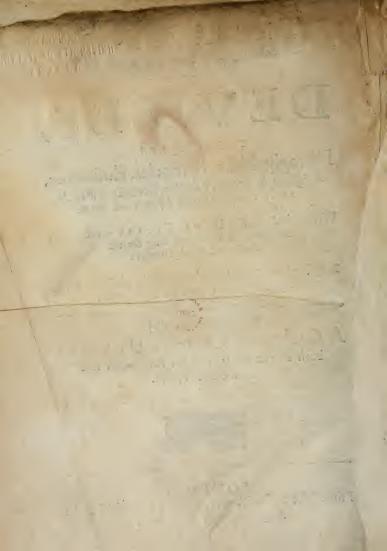
Written in French by HENRYESTIENNE Efquire, Interpreter to the French King for the Latine and Greek Tongues:

Translated into English, and embelished with divers Brasse Figures by T.B. of the Inner Temple, Gent.

Whereunto is added A Catalogue of CORONET-DEVISES both on the Kings, and the Parliaments fide in the late Warre.



LONDON. Printed for Richard Royfton, and are to be fold at the Angell in Ivie Lane, 1648.





# TO THE NOBILITIE

#### AND

## GENTRY of ENGLAND.



His Piece (being fent me out of France, as a double rarity, both in respect of the subject and the qua-Lity of the Author) I had no fooner

read, then (taken with its ingenuity) I was moved to cloathe it in an English habit, partly out of envy, that other Nations should glory to have out-knowne us in any Art, especially ingenious, as is this of Devises, which being the proper badges of Gentlemen, Commanders, and perfons of Honour, may justly chal-A 2

#### 1001604

#### The Epiftle

challenge their countenance and favour, whereunto tis facred.

My Author affirmes himselfe to be the first hath written of this subject in his Mothertongue; and I might fay the like here, were it not that I find a small parcell of it in Camdens Remaines, under the title of Imprese, which are in effect the fame with Devifes. Thence, you may gather, that the Kings of England, with the Nobility and Gentry, have for some hundreds of yeeres (though Devises are yet of far greater Antiquity) both esteemed and made use of them : onely in former times they arrived not (as now) to that height of perfection; for they sometimes did (as the unskilfull ftill doe) make use of Mottoes without figures, and figures without Mottoes. We read that Hen. the 3. (as liking well of Remuneration) commanded to be written (by way of Devife) in his Chamber at Woodstock,

## Qui non dat quod amat, non accipit ille quod optat.

Edw. the 3. bore for his Devife the rayes of the Sunne ftreaming from a cloud without any Motto. Edmond of Langley, Duke of York, bore

CR MAR IN

a

#### Dedicatory.

a Faulcon in a Fetter-lock, implying, that he was locked up from all hope and possibility of the Kingdome. Hen. the 5. carryed a burning Creffet, sometimes a Beacon, and for Motto (but not appropriate thereunto) UNE SANS PLUS, one and no more. Edw. the 4. bore the Sun, after the Battell of Mortimers-Crosse, where three Sunnes were seene immediately conjoyning in one. Hen. the 7. in respect of the union of the two Houses of York and Lancaster, by his marriage, used the White Rose united with the Red, sometimes placed in the Sunne. But in the raigne of Hen. the 8. Devises grew more familiar, and somewhat more perfect, by adding Mottoes unto them, in imitation of the Italians and French (amongft whom there is hardly a private Gentleman, but hath his par= ticular Devise) For Hen. the 8. at the interview betweene him and King Francis the first, whereat Charles the fift was also prefent, used for his Devise an English Archer in a greene Coat drawing his Arrow to the head, with this Motto, CUI ADHAREO, PRREST; when as at that time those mighty Princes banding one against another, wrought him for their owne particular.

#### The Epiftle

To the honour of Queene Iane, (who dyed willingly to fave her child King Edward) a Phenix was reprefented in his Funerall fire with this Motto, NASCATUR UT ALTER. Queene Mary bore winged Time, drawing Truth out of a pit, with VERITAS TEMPORIS FILIA. Queene Elizabeth upon severall occasions used many Heroicall Devises, sometimes a Sive without a Motto, (as Camden relates) and at other times these words without figure, VI-DEO, TACEO, and SEMPER EADEM. King Iames used a Thiftle and a Rose united, and a Crown over them, with this Motto, HENRICUS ROSAS, REGNA JACOBUS. Pr. Henry (besides that Devile which is appropriate to the Princes of Wales) made use of this Motto, without figure, FAS EST ALIORUM QURRERE REGNA. And His Majestie that now is, that other of Our Prince CHRISTO AUSPICE REGNO. beares (as all the Princes of Wales have done fince the black Prince) for his Devife (which Brittan is of o. we commonly, though corruptly call the Princes Armes) a Coronet beautified with three Oftrich feathers, and for Motto, \* ICH DIEN, Brittifftongue, i. e. I serve, in the Saxon tongue, alluding to that

\* A learned pinion that it (hould be Eich dyn, i.e. your man, in the

#### Dedicatory.

that of the Apostle, The heire while he is a childe, differeth nothing from a fervant.

The late Earle of Effex, when he was caft downe with forrow, and yet to be employed in Armes, bore a fable Shield without any figure, but infcribed, PAR NULLA FIGURA DOLORI. Sir *Philip Sidney* (to trouble you with no more) denoting that he perfifted alwayes one, depainted out the *Caspian Sea*, furrounded with its fhoares, which neither ebbeth nor floweth, and for Motto, SINE REFLUXU.

Some may object, that in regard Tiltings, Tournaments, and Masques, (where Devises were much in request) are for the present laid asside, therefore Devises are of lesse use.

Whereto I answer, that as those Justing or jesting Wars are disused, so have vve now an earnest, though much to be lamented Warre, vvhich renders them more usefull then ever, I meane for *Cornets* and *Ensignes*; And of these, let me also give you some examples out of the present times. On the Kings party, one beares for his Cornet-Devise Saint Michael killing the Dragon for the figure, and for Motto, QUIS UT DEUS? Another is so bold as to beare

#### The Epifile

beare the picture of a King Crowned and Armed, with his Sword drawne, and this Motto, MELIUS EST MORI IN BELLO, QUAM VI-DERE MALA GENTIS NOSTRÆ. A third bears

\* The Natisralifts fay that this beaft will dyc, then defile ber furie.

onely a Dye, vvith UTCUNQUE QUADRATUS. A fourth figures the beaft called an  $\times$  Ermyne, vvith this Motto, MALLEM MORI QUAM Fœrather choose to DARI. A fift represents five hands snatching at a Crown, defended by an armed hand and fword from a Cloud, with this Motto, RED-DITE CæSARI. A sixt figures a Landskip of a pleasant Country, vvith houses, corne, &c. invaded by beggerly people, and for Motto, BARBARUS HAS SEGETES ? &c.

> On the Parliaments party vve find one bearing in his Cornet, the Sun breaking through a Cloud, with EXURGAT ET DISSIPABUNTUR. Another represents a Deaths-head, and a Lawrell-Crown, with MORS VEL VICTORIA. \* A third figures an armed man, presenting a fword to a Bishops breast, with VISNE EPI-SCOPARE? the Bishop answering, NOLO, NOLO, NOLO. A fourth fayes onely (without any figure) TANDEM BONA CAUSA TRIUMPHAT. A fift represents the Sunne, dissipating a cloudy

#### Dedicatory.

dy ftorme, with POST NUBILA PHOEBUS. A fixt, figures an armed man, hewing off the corners of an University Cap with his sword, and this Motto, MUTO QUADRATA ROTUN-DIS, &c..

Now though these Devises for the most part argue wit in the Compolers, yet many of them are either imperfect or defective, which may be attributed to the want of the prescribed rules of this Art, which this Treatile doth afford you, together with a Synopfis or fhort view of Hieroglyphicks, Emblemes, Reverfes of Medalls, and all other inventions of vvit, vvhich any vvayes relate thereunto. I might alfo fhew you here how many feveral waies Devifes are useful (especially for Seals, being drawn from some effentiall part of the bearers Armes) but that I hold it not fit to forestall the Reader in a Preface. I am onely to beg pardon for my leffe polisht flyle, (which I shal the rather hope to obtain, fince things of this nature require a plain delivery, rather the elegancy or affected phrase) not doubting but that the discovery of this Art will yeeld fo great contentment to you, whole wits are elevate as farre above the vul-

gar,

### The Epistle, oc.

gar, as are your rankes and qualities, that in fome Academicall Session, you will decree the Author to be your Prefident, the Art your Exercife.

Ex Ædib. Interioris Templi 27. Mart. 1646.

T.B.

## းတို့စရိုးရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမှုရှိမ THE AUTHORS PREFACE



Uscelli (an Italian Author) faith, that it belongeth onely to the most excellent, wits and best refined Indements to undertake the making of Devises, and that it is a quality

which hath been fought and defired by many, but very few have been able to put it in execution. Paulus Jovius (one of the choicest wits of his time, and the first that enriched us with this Art) confesseth ingenuoufly, that of himselfe he could never make any one whereof he could be entirely fatisfyed. Johannes Andreas Palazzi inferrs from thence, that if it be a difficult matter to frame a Devise, compleated with all its properties, That à Fortiori it is a hard thing to prescribe precepts, and score out the way to attaine to that perfection. As for my selfe I confesse freely, that being moved unto and instructed by my late Vncle Robert Effienne in making Devifes, eight and twenty yeares agoe, I made a greater quantity then and found it a leffe labor, then now, that I know the excellency and lub-1.2

#### The Preface.

subtility of the Art; wherein verily I have taken to great delight, that the exercise of Arms, could never divert me from so noble an employment, which hath alwaies been to me a well-pleasing recreation amidst the fatigues of war. And as I endeavoured (as neer as possible) to attaine to the perfection of this Art, I applied my felfe (with equall care) to read the Greek, Latine. Italian, and French Authors, who have treated of Hieroglyphicks, Symboles, Emblemes, Ænigmaes, Armories, Cimiers, Blazons, Reverles of Medalls, Devises, and fuch like inventions of Wit, which have some relation to each other, I distinguished them the one from the other, for my own particular use. and collected thence all that seemed most notable unto me. At length being follicited by my friends (who had a great opinion of my ability for these Estaies,) I have. adventured to publish this little Tractate, devoid of all graces and embellishments, contenting my selfe onely to. discover to others the light which I could receive from . famous Authors ; To the end that those who have lesse experience herein then my selfe, may reap some profit thence. And that I may excite some better Genius (wherewith this age is much more enriched then the precedent) to improve my defign and supply my defects : From fuch I hope happily to gaine fome favour (though otherwife my labours fucceed not, according to my aime) fince

#### The Preface.

fince I am the first that hath treated of this subject in our mother tongue. In a word, there's no beginning, but is difficult, nor is there any Pelant (though never fo Simple) that merits not some kind of recompence; in having been a guide and shewed the way to a great number of Captaines, who following it, have atcheived their noble designes.

I am then refolved to entreat of Hieroglyphicks, Symboles, and reverfes of Medalls, of the Ancients (and of those but summarily, because many have already beaten the same Tract) fince most Writers draw the origin of them from our Deviles; Nor will I lose the opportunity to say something of Anigma's, Emblemes, Gryphes, and Parables, As alfo of Armes, Cimiers, Blazons, Cyphers, and Rebus, which the un-knowing confound with Devifes, according to the necessity of the discourse, which shall oblige us to unfold their differences. We shall observe the definition and Etimologie of Devises, their origin and antiquity, their utility and finall end. We shall (to render them perfect) recite the rules of their bodies, which some call figures, and of their Mottoes which are termed Soules and words, with the relation they have each to other, the places from whence they ought to be drawne, and generally all that is to be observed in bringing a Devife to perfection ; yet without undertaking to efta-

#### The Preface.

eftablish fuch inviolable Rules, either by my owne particular opinion, or in the name of the Italians, but that I will submit my Iudgment to the more learned in this Art. Nor will it be held reasonable that we altogether subject our selves to the Italian Laws in this occurrence of so small concernment, since in all things else they are accustomed to receive Law from our Armes.

> Henry Estienne S' des Fossez.

### APARIS,

Achevé d'imprimer pour la premiere fois le 10. Mars, 1645.

### To my Noble Friend, M' T номая Blount, upon his Translation.

HOw could I style, or thinke my felfe a Friend To thee or Learning, should I not commend This curious Piece of thine : So full of wit As not to praise it, shews a want of it. Well may I terme it thine, fo many things Added by thee, with rare Embeleshings. The fubject lauds it felte : the heavenly fpheare The Elements, and works of Nature beare The matter of this Art; from whence to draw The life-conferring forme thou giv'ft the Law. What Enfigne, Armes, or Action that aspires, But, to compleat it, an Imprése requires ? What generous Soule will in a noble way His Mistresse Court, and not his wit display In fome Devife ? Let those who have but foule Enough to eate and drinke this work controule : Wits will applaudit, and the most refin'd Disclose most Entertainments for the Minde.

J.W. Ar.

#### The Names of the Greek, Latine, Italian, and French Authors cited in this Treatife.

Anlus Gellius. Alexander. Alciat. Atbeneus. Aristotle. Alexandro Farra. Antipater. Arvigio. Academico Renevato. Rib!a. Budans. Bargagli. Bartholomy Taëgio. Cauffinus. Cicero. Clearchus. Clemens Alexandrinus. Charles Eftiennies hiftory. of Lorraine. Diomedes. Donatus. Demetrins Phalerins. Du Belly. A(chylms. Enfebins. Epistetus. Fabius. Frastaglate Intronate. Gabriel Simeoni. Hannibal Caro. Herodotus.

Hipparchus. Horace. Iohannes Bodinus. laques Torelly Fane. Iohannes Andreas Palazzi. Lucan. Ludovico Dominici. Moscopulus. Olaus Magnus. Origen. Orus Apollo. Ovid. Paulus lovius. Philo the Jew. Pythagoras. Pierius. Perphirius. Pindarus. Paulaxias. Petrarch. Plutareb. P. Critus. Ruffinus Aquilienfis. Ruscelli. Stacins. Salmazius. Scipione Ammirato. Tipotim. Virgil. Valla. Valerius Probus.

THE



## THEART Of making **DEVISES**:

TREATING OF Hieroglyphicks, Symboles, Emblemes, Ænigma's, Sentences, Parables, Reverfes of Medalls, Armes, Blazons, Cimiers, Cyphres and Rebus.

## CHAP. I.

## Of Hieroglyphicks.



Here is no doubt, but that after the Hebrewes, the Egyptians were the first that did most precisely addict themselves to all manner of Sciences; nor did they professed any one, which they esteemed more commendable, then that of *Hieroglyphicks*, which held the first rank among their secret Di-

fciplines, whereof *Mofes* had without doubt a perfect *Idea*, as the holy Scriptures tellifie : From whence we gather, that he was abfolutely perfect in all the learning of the Egyptians.

Philo

#### Of Hieroglyphicks.

Philo the Jew confirmes this more cleerly in the life of Mofes which he hath written; where it is observed, that Mofes had learned from the Doctors of Egypt, Arithmetick, Geometry, and Musique, as well practick as Theorick, together with this hidden Phylosophic, expressed by Characters, which they term Hisroglyphicks, that is to fay, fome marks and figures of living creatures, which they adored as Gods: Whence we prove the Antiquity of this Science, which had Mofes for her most renowned Difciple. And Pythagoras (whose Mafter in this Science was Anopheus

of Heliopolis) transferred it into Greece, where he enrich'd it with many Symboles that beare his name.

Nevertheleffe it is not probable, that the Egyptians were abfolutely the first Authors of this Learning, fince \* Alexander (in the <sup>m</sup> Hiftorie of the Jewes which he compiled) faith, that Abraham <sup>r</sup>, lived fome certaine time in the City of Heliopolis with the Egyp-

tian Pricks, to whom he taught Aftrologie, which the gloried to have received by Tradition from *Enoch*. And truly, the Principles of other Sciences could not be infufed by Abraham into the minds of Pofterity, without these kinds of Symboles and Anigma's, which ferve as a Rind or Bark to conferve all the mysteries of our Ancestors wisdome.

Befides, God framing this world with fuch varieties of living creatures, fet before the eyes of our first Parents fome draughts and refemblances, whence men might perceive, as through the traverse of a Cloud, the insupportable rayes of his Divine Majefty. Therefore Epilletus to good purpose hath noted, that men have within their foules to Ose ougona, fome Symboles and marks of his Divinity, which God imprints in us, by the Species of all those obj As which he fets before our eyes. 'T was for the fame reafon that fo many objects which prefented themfelves to the view of Adam, Enoch, Mofes, and the other Patriarchs, were as fo many Characters illuminated by the Divine fplendour, by means whereof the Eternall Wildome did configne his name into the heart of man. And I am the rather of this opinion, becaufe I fee, that all those, who (moved by the fame spirit) have treated of the mysteries of our Religion, have throwded them under the veiles of Figures and Symboles; we fee nothing more frequent in the one and the other Teltament. And truly the Hebrewes did fo efteeme this way of speaking and writing by Characters, that all their discourses

\* Eufebius makes mention of this Author,

#### Of Hieroglyphicks.

difcourfes which were fubtile and ingenious, and had in them much grace and acuteneffe, they called MASCHAL, which word is properly underftood of Parables and Similitudes.

But that which begot credulity that the Egyptians were the first inventors of this Science, was the great efficience they had of it, and the multitude of Figures which are engraven by them in all Monuments of Antiquity.

Philo the Jew faith, That the Science of the Egyptians is twofold; The one valgar, plaine and exposed to all the world, to wit, Geometry, Astrologie, Arithmeticke, and Mussique: The other ob-Rruse and facted, called Hieroglyphicks, which by the meanes of fome Symboles and Enigma's, did containe the grave and ferious mysteries as well of the faculty of Theologie as of Philiologie and Policy: And this was onely common amongs the most learned Priefts. Therefore Origen calleth this Science of Symboles, isecanna 2524µaara, holy letters.

Moreover, the Egyptians were wont to fay, that there was a certaine divine power that prefided in the feience of Hieroglyphicks and illuminated the understandings of those who studyed it, by expelling those shades of darknesse occurring in the Meanders and ambiguities of so great diversity of things, to conduct them to a perfect and true knowledge of their Characters.

The places whereon they incifed thefe Figures, to conferve their memory, were their laborious Obelifques, the well-wrought Frontifpieces of their Temples, and the huge bulk of their Pyramides, whereof *Lncan* makes mention in thefe Verfes:

> Nondum flumineos Memphis contexere libros Noverat, in faxis tantum voluerefq;feraq; Sculptaq; fervabant magicas animalia linguas.

Nor yet knew Memphis (now grand Cairo nam'd) With fluid Inke to write what they'd have fam'd: Birds, Beafts of ftone, engraven fhapes they us'd, As fignes, and bookes, of what they deeply mus'd.

Ammianus Marcellinus makes ample mention of the Figures engraven upon those Pyramides, and faith, that they did not make use of Letters, as we doe, but that one onely Letter did sometimes fignific a word, and one sole word a sentence, and did also expresses their minds by certain Characters; As by the Bee making Honey, B 2 they

#### Of Hieroglyphicks.

they meant a King that ought to observe moderation and elemencie amid the rigour of his Lawes: and so of other Examples, which I omit, to avoid prolixity.

Nor did the Egyptians onely make use of these Hieroglyphicks, for that Science did extend to other Nations, even to the S-ptentrionalls, as Olam Magnue witnesses. We have the example of Idanthura, King of the Scythians, in Clemens Alexandrinue, who threatning Warre against Darium, instead of a Letter, sent him a Mouse, a Frog, a Bird, a Dart, and a Plough, giving him to underftand, that he would constraine him to deliver up his Empire to him : By the Mouse meaning the Houses; by the Frog, the Waters; by the Bird, the Ayre; by the Dart, the Armes; and by the Plough, the Soyle.

Others expound it thus: That if they did not fly like Birds, or hide themfelves like Mice in the ground, or like Frogs in the water, that they should not avoid the power of his Armes, denoted by the Dart.

The Symbole, Ænigma, Embleme, Fable and Parable depend upon, and have affinity with this Science, yet they differ in some respects.

#### CHAP. II.

#### Of Symboles.

His word Symbole hath a large extent, according to the number of its fignifications : for being derived and to ougerrouse i ougaina, this word Symbolum mult of neceffity have many Interpretations, which the Grammarians as well Greeks as Latines have noted : For fometimes it fignifieth that which any one brings for his part by way of contribution to a Feaft, other whiles it is taken for the Feaft it felfe : fometimes for a Seale for Letters, and fometimes it fignifieth the order, watch-word, or fieldword, given to Captaines and Souldiers, and divers other things, which draw their origin from thence. Belides, it importeth a kind of prefage or token of fome future event; fuch as defire to know more of it may confult Moscopulus. But that which is for our purpose above all this, it also signifies the Armes of a Towne, or the Medal of a Prince. And as the Greeks made use of Symboles for their Cities and Lawes, fo alfo for intricate fentences and myficall

#### of symboles.

fticall matters. Therefore *Ruffinus Aquilienfis* faith, that for this reafon, the Apoftles published their Symbole, by which they declared thir beleefe concerning Religion. Even so the Fythagoreans in a myfticall and abstrate fense, did by Symboles briefly demonstrate that which they would have to be observed. In a word, the property of Symboles is to be concealed and enveloped in Labyrinths of obscure fentences, which hath been for much observed by *Pythagoras*, that thereby we know those which are his.

Moreover, Demetrius Phalerius doth note one thing in Symboles worthy observation, That a great fense ought to be comprifed under the gravity and brevity of Symboles, whereof he gives an example, when we fay, that the \* Cigales sing upon the ground, \* Cigales are a as much as to fay, the trees are felled. Therefore brevity mixt with a certaine gravity, comprehending many things under one and the and mouth! fle fame fignification, is the property of a Symbole.

There are fome Symboles which are of the nature of Proverbs, ordinarily fit on and Pythagor as himfelfe made use of them, as when he faith, Ex trees, and fing omni ligne non fit Mercurius, giving to understand, That all wits for eaking faare not capable of Learning.

It is allo to be noted, that they are of three kinds, Morall, Natu- and night ; rall, and Theologicall. And that which is proposed to us in these Symboles, by meanes of the Corporeall fenses, doth penetrate our ven, which they understanding.

The learned Cauffinus (from whom I have borrowed the moft by certaine of that which I have fpoken concerning Hieroglyphicks) laith in a Book he compiled thereof, That Symboles (in the fignification we treat of) are no other, then the fignes of fome intricate thing : or (as Budam would have it) they are but fimilitudes and refemblances of things naturall.

Hereunto I will adde, That the Ancients themfelves made ufe of Symboles inftead of Epitaphs, upon the tombes of the dead, without any other Infeription, as it is to be feene in one of Antipaters Epigrammes of a woman, on whofe Urne were engraven a Bridle, a Head-ftall, and a Cock; The Cock fignified Vigilance; the Bridle, that the wasthe Moderatrix of the houfe; and the Headftall, that the was very retentive in words. There is another example hereof in the learned Salmazing his Exercitations upon Pliny.

\* Cigales are a kind of thick, broad-headed and mouth! fle flyes, which ordinarilyfit on trees, and fing (after their fereaking fathion)both day and night; living onely of the dewof heaven, which they draw into them by certaine tongue-like prickles, placed

B 3

CHAP.

#### CHAP. III.

#### Of the Anigma.

A Nigma is a Greek word, which fignifieth an obfeure and intricate fpeech or fentence, fo that in holy Scripture it is often taken for a myfticall and abstrufe matter, and Philosophers themfelves, with other famous Authors, have attributed the name of Symbole to Anigma's. Gellius faith, that Anigma's are also called Gryphes, from the name of a certain Net, foras funch as at Banquets (where Anigma's are much in request) the understandings of the Feasters are caught (as it were in nets) by obscure questions. Amongst the Greeks-they also took their denomination from Cups and Goblets, for that they are used amongst such instruments. But let us leave this Discourse to Grammarians, as alfo the difference between Gryphe and Enigma, to come to the definition.

The Anigma (according to Diomedes and Donatus) is an obfcure fentence, expressed by an occult similitude of things, or it is a speech hard to be understood in respect of the obscurity of the Allegory : And for this reason Fabius hath written, that the Anigma was called a very obscure Allegory Set to advise to advise, which signifies to speak obscurely and ambiguously.

The Gryphe (according to Clearchus) is a sportive question, which exacts an information of the matter, contained in the fentence proposed, be it for honour or reprehension. Cicero doth not approve theufe of it in Orations, becaufe obscurity therein is a great defect : But it may very well be uled at merryments and in Princes Courts, for as much as fuch questions doe whet mens wits, and hold them in fuspence, to the great contentment of the hearers. Now of Anigma's, some are obscure in words only, some in their fense and meaning, and others both in the one and other. These are commonly derived from Similitude, Diffimilitude, Contrariety, Accidents, Hiftory, Equivocall termes, and other figures of Rhetorick, according to the variety of Languages. Clearchus and Atheneus (whose opinions Aulus Gellius followeth) doe allow of them in ferious matters, and in other fubjects of Philosophie. In times past rewards were affigned to those that could explicate Anigma's, when contrarywife, those that were Non-plus'd by them, were condemned in a certaine Fine.

CHAP.

#### of Emblemes.

#### CHAP. IV. Of Emblemes.

T Hough an Embleme hath fome affinity with the Anigma, it differs not with ftanding in this, that drawing (as it were) the Curtaine from before the Anigma, it declares the matter more plainly: For the Embleme is properly a fweet and morall Symbole, which confifts of picture and words, by which fome weighty fentence is declared. See an Example.



Emblemes are reduced unto three principall kinds, viz. of Manners, of Nature, of Hiftory or Fable. The chiefe aime of the Embleme is, to inftruct us, by fubjecting the figure to our view, and

#### Of Parables.

and the fease to our understanding: therefore they must be fomething covert, subtile, pleasant and fignificative. So that, if the pictures of it be too common, it ought to have a mysticall fease; if they be fomething obscure, they must more clearly informe us by the words, provided they be analogick and correspondent. Thus much for the *Anigma* may suffice, since *Alciat*, and many other Authors have entreated thereof more at large.

#### CHAP. V. Of Parables and Apologues.

The Parable is a fimilitude taken from the forme to the forme, according to Ariffotle: that is to fay, a Comparison in one or many affections of things, otherwise much unlike. Those Grammarians are mistaken, that affirme, that a Parable cannot be taken but from things feigned, for it may be drawne from any History, as well Naturall as Morall, and fometimes from Fables, but in fuch case Parables are properly called Apologues, such are those of Apologues.

There are two kinds of Parables, the one vulgar, which comprehends the common and triviall fimilitudes; the other facred, which is drawne from a more holy and mysticall doctrine.

I have spoken of all these things in the first place, to the end, that viewing the definition and natures of them, we be not henceforth troubled to difcerne them from *Devises*, whereof we are about to commence our Discourse.

#### CHAP. VI.

### of the Etimologie and Definition of Devises.

IN this point, Scarcity reftraines me on the one fide, and Super-Huity diffracts me on the other. I find not any man that flows me the Etimologie of this word, *Devife*: And in its definition the Italians have fo many different opinions, that it is a hard matter to difcover which of them is the beft.

Those that have written of Devises in Latine, as Tipotim, (who hath

#### Of Devises.

hath made an ample collection of them) calls it *Hierographie*; becaufe (faith he) it is a more facred fignification of the thing, or of the perfon, which is not onely expressed, but also impressed with Characters and Letters. He calls it facred, not onely becaufe the invention in it felfe is facred, if you attribute it to the Egyptians; or for that almost every thing was by the Pagans effectened holy, and to be honoured with Divine Worship; But also, becaufe that after the manner of mysteries, it conceales more then it discovers.

He observes, that the Characters were painted, carved, or engraven, and the Letters written, either to forme fillables, words, or fentences; Therefore that Author divides *Hierography* into Hieroglyphick and Symbole: whereof the first is taken for the picture, as the other for the infeription.

The Italians call a Devise an Imprese, deriving it from the verbe Imprendere, which fignifies, to undertake; because the ancient Knights did beare upon their Sheilds a Devile, discovering the defigne of their enterprize, which is called in Italian Imprese, and that doth alfo fignifie a gallant and heroicke action. Palazzi confounds this word Devife (which he fo cals in Italian) with that of Linrée, but wee take it not according to that fignification : For Linrées are Badges, Liveries, or Cognizances, and a Devife is nothing elfe with us, but the Imprese of the Italians, and in that sence Gabriel Simeonitakes it. Therefore I am of opinion, that the Devife, having the fame end and fcope, ought also to have the fame originall; And it is very probable, that this French word is taken from Architecture : For when a Master Mason, or Architect.undertakes a building, he layes the Plat-forme and Devife of it, to make the agreement ; infomuch, as from this word Devi/e( which is the discourse made upon the Structure of the whole edifice) comes the term of devifing a mork, or devifing a building; that is to fay, to lay the plot or defign of it, and from thence, without doubt, cometh this word Devise, which is, as an Image of our inclinations or affections. Befides, we have a more particular definition of it, in this French word Deviser; whereof Dx Belley makes ule when he faith Devifer quelqu'un, in ftead of defcribing or difplaying peoples manners : And truly, a man cannot better depaint the humour or paffion of any perfon, then by making his Devile. It is by it (as Palazzi faith) that we represent and discover humans paffions, hopes, feares, doubts, dildaine, anger, pleafurc, joy, ladneffe.

9

#### Of the Etimologie and Definition

neffe, care, hatred, friendship, love, defires, and all other motions of the foule. This I take to be the true Etimologie of the word, which relates more to the purpose, and hath a more proper fignification then the *Imprese* of the Italians, fince they doe not only expressed generous defignes by their *Impress* (as *Bargagly* faith) but also all kinds of fancies, and other affections, which nevertheleffe the verb *Imprendere* doth not include in the Italian fignification.

As for the definition of a Devife ( according to the Tract which Ammirato hath compiled on this fubject, and entituled, ll Rata) the true Devife is that which beareth the picture of fome living creature, Plant, Root, Sun, Moon, Starres, or of any other corpereal fubject, with fome words, fentence, or proverb, which ferve as it were for its foule. Moreover, this Author adds, that a Devife is no other thing, then an expression of our mind, or a declaration of our thoughts, veyled nevertheleffe under a knotty conceit of words and figures: fo that being too obfcure, and therefore unintelligible, it rather merits the name of an distantian define Poetry to be a Philosophy of Philosophers: that is to fay, a delightful meditation of the learned : fowe may call a Devife the Philosophie of Cavaliers.

But Bargagli (who is one of the laft Authors that hath ferioufly handled this Art) checks this definition of Ammirato, and proves it infufficient, and not particular enough for a Devife; for that the Embleme and Reverfe of Medals may be comprized in it: Therefore he defines it thus particularly; faying, That a Devife is an aamafsing or connexion of figures and words, fo frietly united together, that being confidered apart, they cannot explicate themfelves difinitly the one without the other.

But to give you a definition, which may be effentiall, and more apposite for the *Devije*, it is needfull to know the fubstance, true forme and propriety of it: Let us therefore fearch out these three parts of the Devise in other Authors.

The fectet Academicks of Breffe hold that a Devife is a mysticall medley of picture and words, reprefenting in a narrow roome to all these, whole fancies are not altogether blunted with want of knowledge, some secret meaning, in favour of one or more perfons.

Centile is of opinion, that a Devise is a thing compounded of figures and words, which difcover fome gallant and heroick defign: And

#### of Deviles.

And (to explain himfelf) faith, that the term of Composition holds the place of a Genus & Predicament in this definition; That that refemblance or relation which discovers the Authors intention is to he found in the figure, That the words represent a short discourse in fome fort obscure, the fence whereof relates to the particular quality of the figure, whereto it ferves in liew of a foule : And that the heroick defign holds the rank of Difference, being here, as the form that specifies the true propriety of the Devile.

Bar gagli doth not altogether approve of this definition, having obferved, that an effentiall part of the Devife is therein wanting, which is the Comparison, and upon the word Similitude ( he faith ) that Author doth not fufficiently explicate himfelf ; belides that, Deviles are not alwayes framed for noble and magnanimous Defignes, but indifferently to reprefent any paffion of the mind.

And according to Palazzi, a Devile is a means to express fome one of our more particular conceptions, by the Pourtraict of fome thing, which of it felfe hath fome relation to our fancy, and by the use of fome words, which are proper to the subject. This Author unfolds alfo the parts of this Definition, putting for the Genne, that a Devise is a meanes to expresse Jome Conceptions, and for the Difference, he addes, that the conceit of our fancie is expressed by the Figure, and that this Figure is necessarily accompanied with a concile Motto. By the terme of our fancie, he fhe wes that 'tis in this. that Devise differs from an Embleme, which isput for a general precept. and not for any one particular perfon. By the figure of one thing and not of divers, for that one onely thing fufficeth to make a perfect Devise, though we may make use of two or three; fo that this number, ought never to be exceeded : nevertheleffe, we may fay that by thoset wo or three, one onely thing is represented. He addes thereto, this terme (of it felfe) to the end, that all helpe of colours ( which we use in Blazons ) may be excluded. He addes further. that it hath fome relation; that is to fay, it is not to be used without reason; to the end, that Cyphers in particuler be rejected, whereof the figures ferve to no other end then to represent the names of the perfons for whom they are made. And laftly he faith, that the Figure must be accompanied with a Motto, to shew the difference bet ween a Devise, and other representations, where words are not requifite, as in Deviles, where the Motto is an effentiall part, giving the forme, and as it were the foule to the body. The Commentator С

upon

#### Of the Definition

upon Panlus lovisus faith, That a Devise is a proper Badge of any one, taken to serve as an ornament or declaration of some thing, which he bath done, is to do, or is still in doing. But this (according to Bargagli is proper to the Reverse of Medals, where matters of Fact are represented. But amongst all the definitions, that of Bargagly is the most exact, where he taith, That a Devise is no other thing, but a particular and rare conceipt of wit, which is made by means of a similitude or comparison, having for that purpose the figure of something either naturall (so it be not humane) or artificiall, accompanied of necessity with acute. (ubtile, and concise words.

The first part of this definition is taken for the Genus : For as much as we may expresse thole conceptions by other meanes, by gestures or actions, words, characters, and letters. Therefore he immediatly faith, that 'tis by way of Comparison, and therein is the principall and effentiall difference of the definition ; fince he doth net allow that to be called a Devile, which hath no fimilitude or comparison, with the figure of some natural or artificial thing. These termes give us better to understand the difference of the definition, in explaining the way of the comparison, which is drawn from the nature or propriety of the thing figured; from whence, ( as from their proper place ) fimilitudes may be drawn, fit for our purpole. Nevertheleffe, he doth not allow us to make use of the humane figure therein : But addes further, that the figure must be accompanied with a concife and subtile Motto; to the end, we may di-Ringuish a perfect Devise, from that which hath no words ( and which for that reason merits not that name;) as also to diffinguish it from Emblemes, Reverfes of Medalls, and fuch like inventions.

This last definition feemeth to me the most exact and rigorous of all: For to fay the truth, to fet forth or defend a perfect Devife, it ought to have all those conditions, according to the generall opinion of the most learned Authors, And Paulus levius (though hee hath not alwayes been fo exact an observer of that Law, which in Devises prohibits the use of any figure of humane body) is furely as well excusable therein, as those Authors, who to good purpose, and gracefully have made use of the Images of fome falle Divinities: And as for the comparison, I am cleer of opinion, that in it confifts the greateft flight and fubtilty of this Art; Not but that very hannet be perfect in all points, unleffe they be formed upon fome comparrison. As

#### Of Devises.

As for the Connexion of the words with the body of the Devise, I am of his opinion, that there is no invention that merits the title of Devise, if it be deprived of a Motto.

#### Снар. VII.

#### Of the Excellencie and Vtility of Devises.

Ne of the advantages which raifes us above all other living Creatures, is the principle and faculty which enables us to communicate and understand each others will. Hoc enim uno prestamus vel maxime feris quod colloquimur inter nos, & quod exprimere dicendo sensa possumus, faith Cicero : But amongst all externall wayes of expressing our conceptions, be it by word, fentence, or gesture; there is one which we call Devise, by meanes whereof the most pregnant wits discover to their like, all the motions of their soule ; their hopes, feares, doubts, disdaines, affrights, anger, pleafure and joyes, anguilhes and forrowes, hatred and love, defires and other heart-poffeffing paffions. And by how much this way of expression is lesse used with the common people, by fo much is it the more excellent : For it is cleane another thing to expresse our conceptions by a foule and a body, or (if you will) by figures and words, then to manifest them by way of Discourse. Bargagli faith with good reafon, That a Devise is nothing elfe, but a rare and particular way of expressing ones felf; the most compendious, most noble, molt pleafing, and molt efficacious of all other that humane wit can invent. It is indeed most compendious, fince by two or three words it furpaffeth that which is contained in the greatest Volumes. And as a small beame of the Sun is able to illuminate and replenish a Cavern (be it never fo vast) with the rayes of its splendor: So a Devise enlightens our whole understanding, & by difpelling the darkneffe of Errour, fills it with a true Piety, and folid Vertue. It is in these Devises as in a Mirrour, where without large Tomes of Philosophy and Hiftory, we may in a short tract of time, and with much cafe, plainly behold and imprint in our minds, all the rules both of Morall and Civill life ; tending also much to the benefit of Hiftory, by reviving the memory of fuch men, who have C 3 rendred

#### Of the Excellencie and Vility

rendred themfelves illustrious in all forts of conditions, and in the practice of all kinds of Vertue.

It is the most noble way, fince the perfons, for whom Deviles ought lawfully to bee composed, ought to be of a very eminent quality, or of an extraordinary vertue; fuch as all Soveraignes or Ministers of State, Emperours, Kings, Princes, Generals of Armies, Perfons of Honour, and the most renowned Professours of Arts and Sciences. And to fay truth, Princes and their chiefe Minifters are the perfons that doe most earnestly defire them, as if those noble minded Soules ( created by God to command and rule ) had received from him a particular inclination to whatfoever is Divine, or August, as well on earth, as in the minds of men. There are also fome Princes, that have addicted themfelves to the invention of Deviles; of which there is no fmall number amongst the Italians. And with the French, we find the great King Francis; who (befides the glorious Title of Conquerour) deferved that of Learnings Reftaurator; and to whom the Family of the Eftiennes hath fuch particular obligations: I meane Francis the first, who daigned himfelf to become the Author of his own Devife, where he caufed a Salamander to be put into a fire with this Italian Motto, NUTRISCO ET EXTINGO, i.e. 1 am nourisched by it, and perift by it, As Paulus fovius doth affure us.

Moreover, the invention is pleafing and efficacious, fince to the contentment of the fight, it addes a ravishing of the mind, and that to the fatisfaction both of the one and the other ; it brings allo fome profit and utility, which is the perfection of a work : wherefore it furpaffeth not onely all other Arts, but also Painting, fince this onely reprefenteth the body and exquisite features of the face, when as a Devife exposeth the rare conceipts, and gallant refolutions of its Author, far more perspicuously, and with more certainty, then Phyfiognomy can, by the proportions and lineaments of the face. It also much excelleth Poetry, in that it joyneth profit with pleafure; for as much as the most part of Poeticall inventions tend onely to administer delight, when as none merit the Title of true and perfect Devises, unleffe they beget content with their gentilleffe, and yeeld profit by their Doctrine. For they not onely expresse our best fancies, but also render them in a more delightfull and vigorous manner, then that which is used either in speaking or writing. By the conceipts of the Devife, you declare the humour or inclination

## Of Devifes.

inclination of him that beares it, during the whole courfe of his life, and in respect the invention of the Devise is grounded upon fome good defign, the bearer is obliged, ever to appear to all the world, fuch, as he hath declared himselfe by it; as if it were an obligation figned with his hand, and fealed with his feale, which should constraine him never to depart from the exercise of Vertue, or as if it were a continual renewing of the Protestation he hath made, as well by the Figure, as by the Motto of his Devise, not to commit any unworthinesser, nor any thing contrary to that conception of mind.

The efficacie of a Devile spreads it selfe yet further externally, ferving as an example to others; infomuch, as by its quaint conceptions and fimilitudes, the Beholders are excited and enflamed to the fearch of Vertue, and to propose to themselves fome fuch gallant defignes. It is not onely usefull to those that are neere us, but also to those that are further off; yes to those that shall come after us, by leaving them a perpetuall remembrance of the excellencie of wit, & comendable qualities of him that did compose or bear it : Besides, it is a means, much more proper then either profe or verfe, to make his friends or confidents understand his fecret intention : a Lover may use it, as the Spokesman of his affection to his Mistresse; a Master to his Servitor; a Prince to his Officers, or Subjects : for the length of Poems , and prolixity of great Difcourses in bookes, often foyle the Readers, when as the whole meaning of a Devife is no fooner looked upon, but conceived by the intelligent Reader. Moreover, a Devife prefents it felfe to the eyes of all the world, in being placed upon Frontice-pieces of houfes, in Galleries, upon Armes, and a thousand other places, whence it becomes a delightfull object to the fight, even whether we will or no, and by that meanes we are in a manner obliged to learne the Conception of him that bears the Devife.

Tis true, this Art is one of the most difficult, that any wit that is acuta, and rich in invention can practife (according to the judgment of *Panlus Jovins*) and doth onely appeare facile to those that never did exercise it; or though they have made some Effayes of it, I do affure my felfe, their *Devises* were not legitimate, nor their Rules observed : For *Devises* are not like those Vessels of Earth, which are made as soon as the Potter hath cast them in the Mould. Reade *Hannibal Caro* upon this subject, who writes writes his opinion to the Dutcheffe of Vrbain in thefe very terms. Devifes are not things which are metwith in books, or which are made according to the Indden fancie of an Author; they often require long meditation, and it feldome happens that they are created by a Caprichio, or an extravagant fally of mit; 'tis true, fuch are fometimes better then those, that have made us pumpe a longer time; but it belongs onely to the expert Profeffors of that Art, to be thus happy in the production of Devises.

My defign in proposing all these difficulties hath not beene to withdraw good wits from these neat Effayes; to but onely to shew that this Art hath this common property with the best and most excellent things of this world, that it is difficult, and not acquired but by a long study.

### CHAP. VIII.

# of the Origin and Antiquity of Deviles.

Hofe ( whofe fcrutiny into the Origin of Devifes foares high-1 eft) doe derive it from God himfelte, and affirme that he is the first Author of them, fince he planted the Tree of Life, or rather the Tree of Knowledg of Good and Evil in the terreftrial Paradife,explaining himfelt by these words, NE COMEDAS. Besides, in the old Testament in building the Tabernacle & the Ark, he appointed the Figures which he would have to be engraven, with his owne mouth, as the Chernbins of Gold, Bells, Candlefticks, the Table and Altar of Cedar ( which is subject to no corruption ) the Braffe Grates about the Altar, the Pomegranets upon the Borders of the High Priefts Veftment, to fignifie Concord and Union, and feveral forts of Veffels, Inftruments, precious Stones, Figures, Colours, Veftments, and other things. In the New Teftament, the Pafchall Lamb with this Mottor, ECCE QUI TOLLIT PECCATA MUNDI: The Lyon, Oxe, Eagle, and Man, to fignifie the tour Evangelists. It is there also where we fee the Holy Ghost denoted by the Dove, and our Saviour Jefus Chrift by the Pellican, who hath fhed his precious blood for his young ones: we may alfo fee him reprefented there by the Sun, the Rock and the Lilly.

If the fourfe of Devifes have not fo noble and ancient an Origin

# Of Devifes.

it must bee at least derived from the Hieroglyphicks of the Egyptians, who by the formes and figures of divers Animals, feverall Instruments, Flowers, Hearbes, Trees, and fuch like things accoupled and composed together in ftead of letters did deliver their minds and conceptions. As when they would fignifie a vigilant man, they would figure the head of a Lyon ; becaufe ( according to the Naturalists ) that Beast fleepes with his eyes open : When they would expresse an acknowledgment of some good turn, they painted a Stork, and fo of others ; whereof many examples are to be feen in Orus Apollo ( curioufly translated and commented on by Causinus ) Pierius, Porphirius, in the Fourth Book of Abstinence from Meat, and elfe-where. And that which Poets faign of Protens to have transformed himself sometimes into a Lyon; sometimes into a Bull; fometimes into a Serpent, fire, water, and into a thousand other shapes, proceeded without doubt from this, that he was learned in the Science of the Hieroglyphicks : This King (the most aucient of the Egyptians) did beare upon his head fometimes the head of a Lyon; fometimes of an Oxe, or of fome other living Creature, to fignific the conception of his mind, and the defignes which he had in hand.

Against this opinion of Andreas Palazzi, Bargagli affirmes, that Devises have no more refemblance with the Hieroglyphicks of the Egyptians, then with those of the holy Scriptures, which expresse unto us the mysteries of Religion, and of all things facred; nor doth he allow, their Origin to be derivded from Reverfes of Medals ; forafmuch as they did onely ferve to reprefent fome memorable thing, happening at that time, and had no defigne to manifest any affections or humane passions; whereas the Devile ferveth to discover to our friends or equalls the conceipts of our mindes, which wee would not have knowne to others.

As for my felfe, I am of opinion, that as all Arts and Sciences were not perfected in their Infancy, but were compleated by little and little : fo thefe Hieroglyphicks and Symboles were a Species of that, which we call Devife: For it is certain, that under thefe veiles lye hid fome rare meaning, and that those who first framed Devifes had no other Idea then onely that.

But ( fetting afide the Hieroglyphicks ) doe we not fee a great resemblance of Devises, even from the time of the Theban Warre (which 17

## Of the Origin and Antiquity

(which was 1 300. yeares before the Incarnation of our Saviour ) as Achylm noteth, in his Tragedy, entituled, The feven before Thebes, where (speaking of Capaneus) he faith, that in his Shield he had a naked man painted with a flaming Torch in his hand, and these words written in Letters of Gold, JE BRUSLERAY LA CITE, 1 will burn the City. The fame Author (fpeaking of Eteoeles ) faith, That he bore upon his Buckler or Shield the picture of an armed man, placing a Ladder against a wall, with these words, MARS MESME NE ME POURRA REPOUSSER DE LA MURAILLE, i. e. Marshimself shall not repulse me from the wall. We fee in Pindarm, that in the fame Warre, Amphiaraus bore a Dragon on his Shield. Stacing likewife writeth, that Capanew and Polynices bore, the one an Hydra, the other a Spynx. The Ancients for the most part made use of these kind of Devises in their Shields, and Cimiers, or habiliments for the head, which is plainly feen in Virgil, Aneid. 8. when he numbers the people that came in the behalf of Turnus, against the Trojans. Therefore in this I approve the opinion of Palazzi, and reject that of Bargagli, though it be true, that all the rules of Deviles are not there oblerved ; for in fome, you may fee humane figures and bodies without foules or words : But these Cenfurers should have lived before those Ancients to have prescribed them the Law. I am eafly perfwaded, that if those inventions of wit merit not the name of Devifes, that they have at least a great affinity with them, and that they were the Pattern by which ours were contrived. But (I befeech you) shall we not approve of that which we read in Paulanias concerning Agamemenen, who going to the Trojan Warres, bore the head of a Lyon carved upon his Shiela ( to intimidate the enemy ) with these words.

### HIC PAVOR EST HOMINUM, MANIBUS GERIT HUNC AGAMEMNON.

This Agamemnon in his hands doth bear, " To firike you mortalls with a pannick feare.

For we may perceive init fome effentiall parts of a Devise; the figure taken from nature, and without humane face, accompanied with

### of Devises.

with words, and a fit comparison, propoling a gallant defigne, and a particular conceipt of wit. That also which Cafar fixed on the Gates of his Palace, cannot be altogether rejected by Bargagli, though he approve it not: 'Twas an Oken Crown, which tha Romanes called Civique, to fignifie, that his affection to wards the people was fo tender, that he made more account of the prefervation of one Citizens life, then of the definction of many Enemies; That was at leaft intelligible in the fet times, when all the world knew that the Civique Crown was given for a Guerdon to him that had faved a Citizen: do we not fee that it declares a conception, and propoles that which he defires to execute? Is not this defign commendable, and doth it nor favour of Gallantry?

As touching the Hieroglyphicks, and the Symboles of holy Scripture, which Bargagli affirms to have no refemblance with our Devifes; because by them facted mysteries and points of Religion were onely proposed : will be bandh Piety from the Devise? will be that to noble and so excellent an invention shall ferve to no other end, but to expresse our moreus conceptions, our hatred, joyes, forrowes, friendship, ambition, and other humane passions? How many Devises of Kings, Princes, & Persons of quality, do we see wholy repleniss his collection of Devises, which he hath so learnedly and pious promuded. How many mysticall and facted ones are there in his full Tome, as well of the Holy Cross, as of the bleffed Sacrament?

I confesse Medals are so... what more different, in that their scope was but to immortalize the memory of Emperours, Confuls, and Republicks, setting forth, as in a Tablet, their most heroick actions andhopes, as being found that the memory of them would continue longer in braffe, filver, and gold, then in Histories written upon paper; yet there are some of them that refemble our *Devises*, as that of *Vespatian*, where there is a Daulphinabout an Anchor, as who should say, PROPERATARDE. It is true, this wants words, which are an effectial part of a Devise (according to the opinion of Bargagli) but as I have already faid, nothing is perfesited at its first birth; besides, some Italian Authors of no mean effeem, do admit in *Devises* a figure without words, and words without a figure. Then searching never hand for the Origin of *Devises*, let us observe with *Panimi eving*, that the ancient Knights

D 2

and

19

and Paladins of France ( the memory of whom is not altogether fabulous) had each one a particular Badg, whereby to express this humour or defign. Renaldus of Montanhan bore a Lyon barred: Ogier the Dane a fcaling Ladder: Salomon of Betaign a Chequer board: Oliver, a Griffin: Aftelphus, a Leopard: and Cannes a Faulcon, and fo of others: As also the Knights of the Round Table of Arthur King of Brittaine, and many others, whereof examples are to be found in all ages, as we may read in Palazzi's Treatife of Devise; Nevertheleffe, I must not omit the ancient Devise of a Prince forung from the race of the France, the first Duke of Lorraine, that enjoyed that Dukedome independent, and in respect of that freedome and immunity, took for Devise a time armed; iffuing out of a cloud, in the yeere 983. as Charles Estimate reciteth in his History of Lorrain.

Furthermore, wee may finde in Hiftories, that all Kings have had fuch like Devises, ever fince the raign of Barbaroffa, under whom it was ordained, that all Soveraignes should distribute marks of noble Families (which wee call Armse) to those gallant Spirits, which should render themselves tamous, by their heroick actions in the time of warre : But fince in this latter age, that the use of Blazons hath been in vogue, the phantafficall inventions of Cimiers, and those diversified pictures wherewith Elcotcheons are beautified, are also introduced, as we may fee in many places, especially in antient Churches. And Pau-Im fovins faith, that above all Nations, the French are most curious in these kinds of Devises, and that at the time of Charles the 8, and Lewes the 12, paffing into Italy, all the French Captaines made use of them to adorne their Escotcheons, and to enrich their Enfignes, Banners, Guidons, and Cornets, whereby their Troopes and Companies were diftinguished. And from hence the Italians learn'd the use of Devises, in the composure of which at this day they appear to be the most ingenious.

### CHAP. IX.

#### Rules for Devises.

W E E are now entring into a Sea, little known to those of our Nation, where the Sands are imperceptible, the shelvs levell

levell with the water, the current troublefome, the tide incertain, and the Coaft infrequented : Therefore tis requifite, we firike a part of our Sailes, and fteer on with a gentle gale, till fuch time as we fhall confult our guides, and take advife of the moft expert Pilots, and Mafter of our Ship, who hath much more then we frequented this Ocean.

Our guide (hall be Paulus fovius, who first enterprized this voyage; Russelli, Palazzi, Contile, Ammirato, and other Italians (hall be the Mariners I most consult in this Navigation : But Bargagli (who last went this passage, and who hath with most diligence fought out the Coasts of this Sea, who made the Card, most carefully observed all the dangerous passages, and hath made a great return by his imbarquent) (hall be acknowledged for the most expert Pilot, and fure Conductor of our Navigation.

We will therefore propose the tenents of the first, and compare their opinions with the last, to conclude at length upon all matters, circumstances, and conditions of *Devises*.

Paulus fovins propounds five Conditions requisite in a perfect Devise.

1. First, a just proportion or relation of the Soule to the Body.

2. That it be not fo obfcure, as to need a Sybill to interprete it; nor yet fo plain, as the common people may comprehend it.

3. That above all things, it have a fweet appearance, which fhall fucceed, by inferting therein either Stars, Sun, Moon, Fire, Water, green Trees, mechanicall Inftruments, diverfified, and fantafticall Beafts and Birds: Howbeit, I am of opinion, that coloured figures are not receiveable in the bodies of *Devifes*.

4. That it must not have any humane figure.

5. And that the Motto (which is the foule of the *Devife*) be in a ftrange language, or other then that which is used in the Country, where the *Devife* is made, to the end, that the intention of it bee a little removed from common capacities.

A Devife requires five Conditions more; whereof the first is,

1. That the Motto be concife or briefe, but not doubtfull ; infomuch, that the foule fhall be the more perfect, when it exceeds not the number of two or three words, unleffe it be of an Hemisticke or whole verfe.

2. It

## Rules

2. It muft be obferved, that the body and foule (being very compleat) do not produce too ambitious a conceipt, leaft he (for whom it is made ) be accufed of vanity and prefumption.

3. A Devise ought to relia fomewhat of magnanimity, generofity, and fabtilty.

4. It must fatisfie the cyeby the body, and yeeld content to the mind by the foule.

5. Those Devises, which have but one onely word or one fillable, are held by this Author very abfurd.

### Снар. Х.

## The opinion of Hieronomy Ruscelli.

**R** Uselli (contrary to the opinion of Paulus Joviss) faith, that the Motto of the Devise ought not to be called the Soule, though the figure represent the body. As in all other subjects where there is a body, it doth not follow that there is al wayes a soule, as in Musick we may fay, the Notes represent the body, and the words are correspondent to the Soule: But if the Devise music have a Soule, it would rather be the intention or fignification then the words.

He diftinguischeth Devi/es into two kinds, the one with, and the other without words.

Figures were heretofore more commonly joyned to *Devifes* then Mottoes; becaufe the figures were known to every one, but the Mottoes were not fo generally underftood.

As for the opinion of thole, who affirme, that the Motto ought not to be called Soule, Ra/celli confirms it; for that, faith he, otherwife it were to admit of Bodies without Soules, there being Devifes which have no Motto's, and are nevertheleffe approved of. Notwithfanding, he concludes, that it would be a very difficult thing to abolifh the use of thefe two termes, or that ancient manner of ipeaking of Body and Soule upon the fubject of Devifes; though in truth the Motto be leffe then the foule of a Devife, then is the intention or defigne of an Author.

According to the judgment of this Author, a Devise (to be true and perfect) ought to have all the conditions following. It must

be

be invented and compoled with conveniencie, quaintneffe, fecurity, and to the glory of its Author. Befides, he addes, that the Figure and the Motto are its neceffary parts, the one to allure the eye, the other to invade the mind, This is also Paulus fovins his opinion in his Fourth Confideration : But befides these Conditions, and effentiall parts, it must have fome qualities, which are proper unto it, cleerneffe and brevity, and above all, this laft is of neceffity requisite as well in the Body as in the Soule : For the parts of the Body, or the fubfiantiall Figures of the Devise, must not be more then two, nor mult the words exceed the number of three, unleffe it be to make use of an half verse, or at the most to accomplish the whole one : However fome Authors are not fo fcrupulous, as not to admit of a verse and a half for their Motto, but furely those are not commended, nor do they fucceed well; foralmuch, as the great number of words doth confound the Motto with the Figure in fuch fort that those Devises which are exposed and born ordinarily at Tournaments or Mafques, would not be diffinctly known in this form by the Spectators. Wee may fay the like of those that are ufed upon Standards, Enfignes, Cornets, and Coynes, in refpect of the little roome wherein they are comprized. Therefore when the Motto is fhort, the figure doth difcover it felf more eafily, and the words are better retained in the memory ; But if at first fight, they be not underftood, the knowledge of them is found out by meditation: And by reflecting the eyes of the mind upon the Idea, which we there retaine, we come at laft to penetrate the meaning of the Author.

For the precife number of one, two, or three figures, it must be underftood of different kinds or Species, & not of individuals: & for a perfect example, Ile propose to you the *Devise* of Card: *De Medicis*, where he hath many little Stars and a Comet, which we neverthelefie take but for two figures, because those Stars without number reprefent but one onely Species; As also in that of the Duke of *Manuna*, the two Swans which fight against an Eagle, are taken but for the nature of the Swan. It may happen not with thanding that in the felf-fame *Devise*, there befour Figures of feverall Species, fo well difposed and with fuch relation each to other, that they may feeme effentiall to the fubject, and by confequence equally neccflary to the body of the Devise; And fo we may reprefent a Diamond upon an Anvile, with two hammers, beating upon upon it in the mid'ft of the fire;, for fo much as then the number of all those inftruments is determined by the unity of the action, which is equally common unto them, and which only intends the breaking of the Diamond.

We are fometimes obliged (as well for ornament as for better expression) to adde to the Figures a Landship, Sky, Earth, other Element, or fach like thing, yet without being faid to exceed their precise number, As you may fee in the *Devise*, where there are two Columnes, the one of a Cloud, the other of Fire, with this Motto, ESTE DuCES, *Beye the Conductors*, having over all a Heaven whole Sun refted on the Column of the Cloud, and the Moon upon that of Fire, to demonstrate more plainly, that two Columnes ferved as a conduct to the people of *Israel*, the one in the day time, the other in the night. This licence is permitted to Authors, which abuse it not, but use it with differeion; without which, there is neither rule, nor Maxime to certain, that can fucceed happily.

Against the particular opinion of *Paulus Jovius* in his Fifth Confideration, excellent *Devises* may be met with, that refult from the conjunction of one Figure with one fole word; fo that they fort well together, and doe not fignifie one and the fame thing; As in that known *Devise* of *Feffinalente*: For that were, to take two fervants, to the end, that one might ferve the other, and not that both should ferve the Mafter: For the Author of a *Devise* makes choice of two fubjects for his defign: to wit, the figures and words, that they may ferve to convey to the eyes, eares, and thence to the mind, the fancy or conception of him that composed or beares the *Devise*.

Those figures that require a diversifying with colours, are not to be used, nor things that are hard to be distinguished; in which rank, we place certain hearbes which refemble one another, as Parsley and Hemlock, and some Birds, as the Linnet and the Sparrow.

Those figures of *Devises* are excellent, which are taken from the Armes of some Family; to which, something is either added, diministhed or changed, according to the subject that is in hand, and in pursuance of the deligne we have, in favour of the person that bears that kind of Blazon.

Russelli condemns Paulus lovius of ignorance in matter of Devises (though he be other wife a learned Hiftorian) and principally for that he altogether rejecteth from Devises, the figure of humane body

body, though elfewhere he practiceth the contrary, by approving fome of that fort inferted in his owne Treatife, and (amongst others) that of Lewis Sforce, where there is a Blackamore, who with a Piftoll kills a Lady; That which he himfelfe made for a Lord, his particular friend, where there is an Emperour upon a Triumphant Chariot with this Motto, SERVUS CURRUPOR-TATUR EODEM, the Slave is carryed by the fame Chariot; and the Devile of the Duke of Florence, with many others, by which we may well perceive, that that Law, which the Legiflator himselfe makes no scruple to violate, is inconsiderable. Then is it in vaine to pretend to exclude humane figures by authority, fince the Hieroglyphicks of the Egyptians, the Medalls, as well of the Romans as Grecians, and finally all the Memorials of Antiquity, are full of them : There is much leffe reason to debarre the use of them in Devises : For why shall it be lawfull to make use of the Figures of Plants, living creatures, and mechanicall inftruments, or other things wrought by the hand of man, and shall yet be prohibited to use the figure of the man himfelfe, which is nevertheleffe the meft excellent of all? It is true, it would not be feemly to infert in a Devise, the figure of a manonely clad after the ordinary fashion, because that would be too common, but it would be more fit to represent him difguised, as they doe in Masques and Mommeries. This Author approves of the figure of women in Devifes, whether they be reprefented naked or clothed, as alfo that of Nymphs, Satyres, Termes, or fuch like Divinities, which are not utuall in our fight, and whereof the reprefentation may handfomely make up the bodyes of Deviles, as we fee in fome examples, as well Ancient as Moderne.

Devises and Emblemes have this common refemblance with each other, that they may be indifferently used with or without words; And their difference is taken from this, that the words of the Embleme may demonstrate things universall, and hold the rank of morall precepts, which may as welferve for all the word, as for the proper author of the Emblem. This generall application of the Motto, is a great error in a Devise, which ought to be particular, and the words thereof proper and futable to the perfon onely, in whose favour the Devise is made. Novettheleffe, this Condition hinders not, but that the Devise which hath been by me E already used, may allo serve another day to express the fame inclination, designe or passion in some other person; yet we must not conclude by this, that the *Devises* of Fathers ought to serve his Children, unless they beare the same Armes, have the same inclinations, or be continued in the same offices. So States, and some particular Families, retaine still for their *Devises*, the *Colownes* of *Hercules*, the Golden *Fleece*, Saint *Michael*, and other badges of honour.

The fame Author pretends, that it is neither vice nor theft to appropriate to ones felf the *Devi/e* of one that is already dead, fo that there he fomething added or changed, according to the defign. in hand. Was it not with this licence, that a certain Pedant tooke the *Devi/e* which the deceafed *Robert Efficance* made for the Dake of *Suilly*, as then Grand Mafter of the Attillery? Having therein placed an Eagle, holding a Thunderbolt, and thefe words, Quo Jussa JOVIS, As farre as the command of *Jupiter*. This impudent Plagiary could not be content to keep the Gondition of that Licence, but without changing a title, he took the boldneffato apply it (as an invention of his owne) to the Marqueffe of *Rofny*, fonne of the faid Duke, and in his Fathers life time.

He observes also another difference betweene *Emblemes* and *Devises*, which is, that in those, we may have many figures, but in these, onely three.

### CHAP. XI.

#### Of Mottoes, according to the opinion of the faid Ruscelli.

Motions require the fame qualities, as the Figures, that is to fay, Cleerenche and Buevuy, which must be observed, according to the circumstances of time and subject, whereupon the Devise is made, as if it be onely to be seen at one time, at a Justing or Maske, then it must be plaine and intelligible, but it the Devise befor a longer continuance, then we must adde fome ornament, grace or majeky, to render it less common.

The amorous and morall ones ought not to be to obfcure (as forim would have it) fince they ought to be underflood by the generality,

generality, otherwife they would be fruitleffe, especially the amcrous, unleffe the author defire, that the Devise be not apprehended by any perfon, but his Miftreffe, and fo of others.

I am of opinion with P. Jovins, that the Mottoes of Deviles which are for continuance, ought to fpeak in a ftrange language, and the amorous ones and fuch as are for Tournaments, Maskes and Comedies, in a vulgar, or at leaft a knowne tongue, fince they are but for a fhort time, and are exposed to the view of the unlearned.

The plurality of words doth no leffe incumber the apprehenfion of the Devise, then the great number of figures. It is a hard thing to expresse ones felt by one onely word, 2 or 3. fuffice to render a very exquisite Devise, and the more it exceeds that number, the leffe gentile is it, unleffe it be to use an Hemistick or whole verfe, be it Greek, Latine or any other strange language, which is in respect that verfes or meafured fentences have a certain grace, harmony and cadence, which caufe them to be read with facility, and reteined with delight.

As for the connexion of the figure with the Motto, we must take heed that the words doe not explicate the figure, but rather that the figure lead the reader to the understanding of the words, and that the Motro, difunited from the figure, may not have any fignification. As in the Devile of the Duke of Ferrara, strus anavia, fo all These words confidered apart from the figure, which things. representeth Patience, fignifie just nothing.

We must also take heed, not to make any mention of the figure in the words, as if in the body of a Devise there be the representation of a Mountaine, in any cafe speak not of Mountaine in the Motto.

The best Motto's are those which have no verbe expressed, Provided the verbe be fuch as may cafily be underftood, without equivecation.

Devifes are made to reprefent our felves or fome other Perfon, deare and confiderable unto us for a Lady we love, for our Prince, or for fome fuch particular perfon; those which are made for others are more rare; but I doe not understand it a making for another wheI frame a Devise for a perfon of quality that required it of me, for I doe then but give him the invention, and lend him my labour : For a Devife ought not to acknowledge any other Master or legilegitimate possesset, but the person in whole favour it is invented.

In Devifes which we make for our felves, the author is fignifyed, either by the figure alone, or by the Motto alone, and furthermore out of the figure and Motto both, that is to fay, out of the whole Devife. He is represented by the figure, when he feigneth the figure to fpeake for him, by faying that which he would fay, if he were in it its place; if there be two figures, the Author is represented by one alone, or by both, which is done more rarely.

An Author expressed himself quaintly by the Motto, when he feignes it to sprak, not to the figure, but to himself or to the people, as in this, where there is the garden of Hesperides, the golden apples, and the dragon dead before the doore, with these words, YO MEJOR LAS GUARDARE, lle guard them better : For here he speakes not to the figure, but of the figure to himself, by the Motto; somtimes he declares himselfe by speaking to the figure of the Devis, as in that of the 2 Columnes alleadged before, Est E DUCES.

When the Author himfelf is neither comprehended in the Motto nor in the figure, we may then fappole, that he is excluded the *Devife*, and that he heares another fpeaking to him, or giving him advife: As in the *Devife*, where there is an arrow, which being directly in the middle of the white, cleaves the pin with this Motto, Ban's & rG, floot thus.

There be others, by which we can neither conceive whence nor to whom the Author fpe keth, whether within or without the *Devife*; But it feemes that the whole *Devife* is indifferently addreffed either to the people, or to the Author, or to his Miftreffe, or fome other, as the Temple of *Juno Lacinia*, whole Motto is JUNONI LACINIX.

But the most perfect Devises are those, whose bodies and soules are taken as well for others, as for the Author. As the Chariot of Phaeton with this Motto, MEDIO TUTISSIMUS IBIS, Then shalt gee scarrely in the middle, that is to fay, neither too high nor too low : For it teemes, the Author speaks to himselfe, with a minde enclining to mediocrity, and by way of advise addreffeth himselfe to others. Thus we see that this Devise is very excellent in all her properties, having a very recreative figure, a gentile Motto, an intention, whereof the morality is very prostable, and an admirable addreffe as well to the Author as to others.

When

When the Motto is taken out of fome approved or welknown Author, it requires the fewer words, provided the reft be eafie to divine at, as in the *Devile*, where there is a Tree, whereof one branch being cut off, another buds forth, with this Motto,  $U \ge 0$ A v  $u \ge 0$ , one being pluckt off: which being taken out of Virgil, fufficeth for the declaration of the figure, because the reft of the Verie,  $N \ge N \ge FICIT ALTEE$ , another is not wanting, is eafily underflood.

See here the most part of Ruscelli's conceptions upon the subject of Devises, which I collected out of his Book, and have translated with all possible fidelity.

### CHAP. XII.

#### The opinion of Scipione Ammirato upon Devises.

W Hofoever would compose a work, that may have the vertue and efficacie of a *Devise*, must doe it in such fort, as the body may have a connexion with the soule, that is to fay, that the words may relate to the figure.

This Author accords with *Rufceli*, that it importeth not of what language the words are, fo they be pleafant and acute; nevertheleffe with *Paulun Jovius*, he preferres the Latine Tongue above all others, as being that, which is most generally knowne, and common to all Nations of the world : And for my owne particular opinion, I think that those Mottoes are much more exquisite, and better accepted, which are taken out of fome famous Author, as *Virgil*, Horace, Catulus, Ovid, Lucan, or others. And tis in that kind of borrowing, wherein the Devision dexterity and fubtility best appeares, when he diverts the fense of an ancient Author, and apply: s it properly to his owne intention.

For the connexion of the Motto with the Figure, he confents with Rn/celli, that we mult take heed that the foule of the *Devife* doe not lerve fimply to decipher the body, nor to explicate the Picture onely, as if upon the Reprefentation of the City of Venice, we should write this word VENETIA. It is best then to confider the Motto of a *Devife*, as the *Major* Proposition of a Syllogission, and the Figure, as the *Major*, from the conjunction of E 3 which, which, will refult the Conclusion, which is nothing elfe, but the meaning of the Author: So that the Motto cught not to be the Interpreter of the Body, nor that, the Interpreter of the Soule : onely tis requisite, that from the conjunction of the foule with the body, the Reader may draw the myficell fence, and difcover the intention of the Author, as by Hieroglyphicks involved in the two effentiall parts of a Device.

He doth not defire we should be so superstitious observers of the Rules, as to lose the true and naturall substance of the thing.

He agrees in opinion with all the other Authors, that as the foul of the *Devije* ought to be conceived with choice, flately and fignificant termes; fo the body ought to have fome fweet apparence, and to confift of a figure, neither too comon or abject, nor yet too far fetcht or monftrous; Therefore we are not to admit of any prodigious things nor unknowne beafts, left wee make an *Anigma* inflead of a *Devije*: the *Anigma* being for the univerfality of people, and not in particular for it felf.

For the admiration, which a Devise ought to beget in the mind of the Reader, doth not depend upon extraordinary figures; but rather upon the connexion of the foule with the body, which ought to be feperately intelligible, in fo much as the refult or compolition of the two things may produce a third, mixt with the one and the other.

As for the cleernes, which *Rufcelli* requires in a *Devife*. This Author faith, that, as the Comedy ought to pleafeboth the eyes and eares of the comon people, as well as of the learned : So the *Devife* ought not to be for much removed from the knowledge of the vulgar, but that it may give content to all; Yet muft we take heed that we use not things too vile and abject, as a Kettle, a Frying-pan, a dripping-pan a Chafing-difh, pair of bellows, and fuch like inftruments.

The conjunction and copulation of the Body with the Soule is veryhandiome, when it is made by comparison, either of its like, greater, lefler, or contrary. And this Comparison is not onely made with this Particle (SIC) or fuch like, but also by leaving it out, and to be understood/with far more grace. Wherefore *Bargagli* hath reason to banish all particles of speech, which ferveto the reduction of a comparison.

But

But above all, he commenda the encounter of words, alike in termination or found, and unlike in fignification, as in this Motto, DEFFICIAM AUT EFFICIAM. EFFERAR AUT RE-FERAM. There are Devifes contilting partly in fimilitude, partly indiffimilitude, as for the stone \* Abbestos, PAR IGNIS, \* Asbestos is a ACCENSIO DISPAR, there is like fire, but different bur- kind of store, ning.

which being once fet on fire

They are also made by contraries, and that is, when the Motto cannot be exfayes the contrary to what is feene in the Figure, as for a Temple tinguilhed. of Diana burnt, Nos ALIAM Ex ALIIS, We seek another fame elsewhere. I not onely call that contrary, which is directly opposite to the nature of any subject, as sweet to bitter, but also every thing that is different, though it be not contrary, as in the precedent example.

Some may be invented, by alluding to the proper names of perfons, for whom they are made, but certainly fuch are hard to he met with, in so much, that for the most part, a Rebus or some idle fancie is made instead of a good Devile, which the Author thought to have faine upon : you may fee many fuch examples in Paulus fovius.

When we put some figure in the body of a Devise, which of it felfe is not fufficiently fignificative, we may adde the name, as upon the Frontispiece of the Temple of Juno Lacinia, we may put this Motto, JUNONI LACINIX, upon that of mount Sion this other, MONS SION: folikewile upon the Temple of Honour, and others. But if these Mottoes (which are not of the body of the Devise) doe not please, we may diftinguish the Temples (which are the hardelt figures to know) by the image of that god or goddeffe to whom they are dedicated : And if we feare to overcharge or perplex the body of the Devile with the portraicts of Deities, we may decipher them, by the characters which are attributed, or by fuch creatures as were anciently facrificed unto them. Thus we know the Temple of Janus by the keyes, that of Impiter by an Eagle, and that of Saturne by a Sythe.

And this is the onely meanes, that I approve for the diffinction of Temples : As far the infeription of the proper name, this usage was not allowable, but in those times when painting was yet fo groffe, that the figures of Animals needed the name of the kind to

be

be knowne by, as is yet to be seene upon some old Tapestries and Pictures.

When we nie a Motto without a Figure, we ought not to call it the foule of a *Devife*, but rather a facetious conceipt, a witty faying, a Proverb, a Sentence ; as those pietty conceipts, dictions or fentences, which *Hipparchus*, the feven Wife men of Greece, and many other Morall Philosophers have delivered. In like manner may we make a Picture without a Motto, as a Venue with fhackles at her feet, a *Impiter* with three eyes, a *Janue* with two faces, and fuch like *Caprichio's*, however fignifying fomething ; in which cafe we doe not fay we have made a b-dy without a foul, but rather a picture, a phanfie, or fuch like thing.

The French Comedies are all in Verse.

Of neceffity the Devile must have one part cleere, and the other obscure, fo that it be without contr diction : For as in Poetry, especially Comicall, which is intended for all forts of people, the greater part of the Auditors doe eafily judge it to be Verfe, and not Profe ; They know very well the found and cadence of Rythmes, and the fenfe of fome parts of the Poeme, which pleafeth them most : But as for the conceited imaginations of the Poet, the high-towring conceptions of his fancy, the description of paffions, the force of realoning, the choice of termes, and the fubtility of elocution : thefe are not discovered, but onely to the eves and eares of the more learned O ators, and Poets acquainted with that kind of Dramatick Poeme. In like manner the Author of a Devise is not obliged to frame it fo, that it be underftood by every one equally; it shall suffice that the more simple doe know the body of the Devise, and that they cleerly difcerne it to be the figure of a Fish, Bird, Horse, Tree, Temple, Bridge, or such like thing, either naturall or artificiall, for that onely is capable of contenting their fight ; whilft the learned feast their understandings with the confideration of the propriety of the creatures reprefented, and of the ufage of the things artificiall, untill they have found out the true fubject of the comparison, and discovered the Authors defigne, whole invention and fubtility they will doubtleffe commend.

The body of a Devile is borrowed either from Nature or Art, or from Events : From Nature you may take tame or wild beafts, birds and Fishes : from Art you may borrow the instruments of all

all kinds of Aits, Veffells, Obelifques, Triumphant Arcks, Sepulchers, Mechanicall tooles, and all that depends on the hand of man. The bodies which are taken from Art are not ( in this Authors opinion) to beautifull, nor alwaies and in every part to intelligible, as those which are borrowed from Nature, who (to fay truth) is Mother and Mistreffe of all things, befides her jurifdiction comprehends all forts of fubjects, and yeelds us a larger feild of inventions. As for events, they are divided into fabulous and historicall : from the fable we derive all the fictions of Poets, the Pegasus, Argus, Tantalus, the Rivers of Hell, Bellerophon, the garden of Hefperides, and other imaginations of fabulous antiquity : And from Hiltory we borrow the figures which depend upon the ordinance or inftitution of man, as the Temple of Honeur, the Temple of Diana at Ephefus, the Temple of Faith, the head of a flave with his hat on, King Hierons dog, who threw himfelfe into the fire after the death of his Master, and such like figures. Ludovico Dominichi confents in opinion with Paulus fovins in every thing.

See here the precepts which I have learnt from these worthy Seamen; dischaine not to fear also the Arguments of our Pilot, and by the way examine the reasons of some other Authors, as of Palazzi, Frastaglato Intronato, Alexandro Farra, Aruigie, and others, to the end that you may the more freely resolve to follow the Rules, which are most necessary to the perfection of the Art of Devises.

#### CHAP. XIII. The opinion of Bargagli.

Devise ought to be almost like Poesie, or rather as a thing nobly vulgar, in such fort that it may be understood without difficulty and with delight, not only by the learned, but also by all those, who (besides a good comon understanding) have moreover the knowledge as well of things naturall as artificiall, and of the languages which we use in the Motto; It importeth not much if Idiots of große Ignoramasses on the at all conceive them, fince such dainties are not intended for vulgar appetites.

Neverthelefle Devifes ought not to be taken out of those Arts or F liberall liberall Sciences, whereof the entire knowledge is referved to the Profeffors or Artizans themfelves, unleffe we be obliged for complacence, to frame a *Devife* in the behalf of one that hath a particular knowledge of the Art or Science, from whence the *Devife* (hould be taken.

Moreover, the learned Bargagli's of opinion, that the Comparifon or fimilitude is fo neceffary to a Devife, that the mind cannot joy or take delight therein, if the Similitudes be wanting.

*Rufcelli* in his 6. Article alfo admits the Compatifon as a part, wherein confifts the fubtility of a perfect *Devife*, for quetionleffe no feemly ones can be invented without comprehending any Comparifon; But I intend here to propound the rules and modell of a *Devife* compleated in all points.

And to that end we first banish the humane figure from this requisite comparison, for as much as we cannot make a proper comparison of a man, with a man, but it must be taken from things different either in the Genus or the flecies. I know it well, that many have made use of the figures of Pagan Gods, when they have taken the subject of their Devises out of the Fable, and truely those figures doe reasonable wel to adorne the body of a Devise; yet its better not to use them at all, according to the reasons of Bargagli. He faith then that a man of Judgment, will never ground the conceipt of a true and folid thing upon that which is purely feigned and imaginary; seeing that we pretend with fo much ardoar, to establish the conceptions of our braine, and to make them paffe for approved in all mens opinions.

He adds further, that it must be known and expressed as wel by figures as by words, and the figures ought to be taken for a proof of the conception, which is formed upon the relation or fimilitude of a certaine and true quality, which they have in themselves; Befides that the object of the Devise is to treat onely of things unfeigned, to clear and prove them; And because the most noble conceptions of humane wit are of that nature, we ought to exclude all fictions, and never to make use of them in Devises. Ruscelli, Contile, André Palazzi, and Alexandro Farra, admit of no humane figure, unlefle it be fabulous, monftrous or kiltoricall, because otherwise they beleeve, that a Devise would refemble the Medall.

Some other Doctors do not think fit that the Devise be deprived

of

of fo noble and excellent a thing, as the figure of a man, in favour whereof they urge many feeming reafons, which I omit the more willingly, becaufe I doe not intend to perfwade others to that which I approve not my felf.

Fraftaglato Intronato permits it in cale of neceffity, whereto we may answer, that things done by neceffity, feldome or never fucceed well, befides it happens rarely, that a Devise receives any conftraint, having a field of fo great extent, as all those things which Art and Nature doe afford.

Tis true, Ariftosle proves, that we may take comparifons from the humane body, but he doth not affirme them to be equally good with those which are borrowed elsewhere. The very Poets take no Comparisons from the same Species, so long as fancy affords them others of a different. So the Author that frameth a Devise, ought to ground it upon the most noble and sure Basis of Comparison, that can be taken from a different Species.

The Author which compiled a discourse at Rome upon the Devife of the Academicks, called Renovati, is yet more rigorous, in not admitting of any part of humane body, nor hands, nor armes, nor heart, but furely that is too great a fcruple: For what grace can a hammer ftriking upon an Anvile have, unleffe a hand be beftowed upon it? And how can we reprefent the winds ( which ferve for bodies of very excellent Devifes ) if we be not permitted to adde a head to them? it were indeed to incur a great inconvenience, wherin a certain Pedant vaunting a skil in that Mystery, as being profesfor of the 2 beft languages in the world, and reputed to have fo prodigious a memory, that it confumed all his judgement, as the Epitaph doth witneffe, which is already prepared for him before his death. This univerfall Doctor then, caufing a Devife to be drawn by an excellent Limmer (who underftood as little the art of making them, as theend wherto they tended ) difcovered unto him his intent to have the body of a Devise drawn, wherof the Motto was, QOO FLANTE CORUSCANT, & the figure was burning coals upon a Chafing-difh : And becaufe it wanted the blowing of wind, (for the expression of which he was much troubled) the Painter proposed the adding of a little face, as it is usuall in such cafes. Apage, Apage, faid this great Devilor, I will have no humane face ; the Artificer in a merry and joviall humour, answered him fmilingly, Sir, I know no way more fit to reprefent your F 2 in-

intention, unleffe you apply untoit, the other part of the body that hath no face, and yet makes wind ; At last he concluded to fet a paire of bellowes untoit. Is not that (I pray) a figure of a goodly apparence and proportionate to a gallant and magnanimous defigne? nor is it for that thele figures have no relation one with another, nor are derived from the fame art of Kitchinry, (well knowne to the Vniversities.) I give you this example, to let you fee, that that man is oft-times deluded that ufeth too much fubtility; And this paffage is the more credible, in regard I had it from the felt fame Artificer, who telling me of it, did then complaine, that the Doctor had not to that day paid him for his labour, according to his promife. I had not mentioned this conceit, if the subject we handle had not engaged me to it. I could rehearse a prank, no leffe un just, then the other ridiculous, but that I have already infinuated it under the title of Ruscelli's opinions, concerning the condition that ought to be observed in appropriating to ones felf the Devile of another Author : It is there where I have made mention of the Devile, which my late Uncle Robert Eftienne did invent in honour of the Duke of Rofny, fince Duke of Snilly, grand Mafter of the Artillery, by whom hee had the honour to be beloved, it was then received with fo generall applause, that it was judged worthy to be eternized in Gold and braffe, and to fay truth, it was ftamped upon all the Ordnance that were caft at that time in the Arcenall, embroydred upon the Officers Caffocks, and upon the ornaments of the fhops of Artillery : It is not poffible therefore that this new Devilor fhould be ignorant as well of the name of the first Master, as of the comon use of this Devise, however by diffembling it, he did appropriate to himfelf the invention of it, and was fo bold, as to give it as an originall, wholly and without alteration, to another Lord that had the fame command among the great Officers of that Crowne, and who in that Kingdome held the place of its rightfull poff. flor.

Motto's are abfolutely neceffary in a Devife, though fome Authors have held the contrary, for according to their opinion the Devife being a kind of Metaphor (which is in a maner nothing elfe but a Comparison) it needs but one fubject changed into another; But these Authors are deceived in this point, fince the figure of an Animal, plant, or fuch like fubject, is of it felf indifferent to the fignification of the particular qualities that the thing reprefented may

may have; In fo much that it ought to be determined by the Motto, to fome one of its qualities, that is to fay, to that, which the Author intends to attribute to the perfon, of whom hee makes the Devile. From thence it commeth that the greatest confusion or difficulty in understanding fome Devises ariseth from the bodies being altogether naked and destitute of words, which should diftinguish their different proprieties, whence the conception, fancy and invention of another may be justly formed.

### CHAP. XIIII.

#### The Principall Caufes composing a Devise.

Devise (as a subject composed of a body and a soule) ought to have his effentiall causes : the materiall is no other, but the figure of the bodies, or the inftruments of those things, which are inferted in the Devile.

The formall caufe, which gives it life, is is the refemblance or comparison, which (to expresse the Authors meaning) occurres in the natuarll or artificiall properties of the figure.

The finall caufe, is the fignification or Comparison understood, by meanes whereof we expresse more cleerly, with more efficacy and livelinesse, a rare and particular conception of wit. But here we must observe, that these termes of Singular and rare are due to the definition of Devise, for as much as a Devise ought not to be made use of for the expression of triviall or vulgar fancies, the invention being onely to declare vertuous thoughts or heroicall defignes with grace and fubtility; And it is to the end that this kind of conceptions may be held worthy to fpring and grow in generous fouls by the power and efficacie which Deviles have to ravifh and excite the most noble spirits, which way soever they comprehend them; and with fo much the more eafe', by how much they shall discover the rarity and gentillesse of the Devise in the conception.

The efficient caufe, is the wit or understanding, disposed to know the relations, fimilitudes and conformities which meet in the things figured; there being nothing in this world, but hath a con-F 2

formity,

formity, refemblance or relation, with other, though the fubjects be more or leffe unlike.

It is not needfull to produce any other reason for the formall caufe of a Devile : becaufe we doe not fay that the Motto is the forme, nor have we call'd it the Soule, as Paulus forins and others have done ; Seeing that as the proper and fubftantiall forme of a living Creature is the Soul, and not the breath, or tone of the voice. which he uttereth in token of his inward meaning, and to expresse his affections or paffions: So is it very certaine that the refemblance or comparison is the forme of a Devise, and by confequenceits life and foule. And the Motto is but as the breath, or tone of the voice, which declares the nature and propriety of the thing, whence the comparison is taken. Therefore we may fay that the motto (added to these foure causes ) is the Instrumentall caule, which is made use of, to discover (by vertue of the words) the proper quality of the figure, and by discovering it to diftinguish the other qualities, that have their being in it; In fo much as the Motto (confidered alone by it felfe) by no means makes a Devife, as the Commentatour upon foving would have it, who holds that a Devile may be framed of a Motto without a body, and of a body without a Motto.

The end of a Devise (according to Ammirato, Contile, Aruigio, among the Academicks of Bresce, Johan, André Palazzi, the Bolonian Doctor and Academico Renovato) is nothing else but to expresse covertly by meanes of figures and words a conception of humane wit. And some of these Authors say that it ought to be expressed in such sort that it be intelligible to the learned, and hidden from the illiterate.

To this purpofe, I am refolved to make a fmall digreffion; for itfeemes to me, that all *Devifes* (as to the facility and underthanding of them) ought not to be handled in that manner. *Paulus Jovius* and fome others doe diftinguish them into Amorous and Heroick, and will, that under these two kinds, divers *Species* be contained. And truly there is no doubt, but that there are as many forts of *Devifes*, as we have passions and inclinations. Therefore it is needfull to diftinguish them, and to observe what we have already faid, That onely fome *Devifes* ought to be knowne and intelligible to every one, and that others ought to be more obfcure or less common, according to the circumstances of time, place place, and perfons for whom they are made, as if they be for Tournaments, Mafques, or fuch like, I am of *Rufcelli's* opinion, that the *Devife* ought then to be cleare and intelligible to all, and that the Motto may be in a vulgartongue, provided the words be well cholen, emphatick, or fignificative and briefe. The like may be faid of Amorous *Devifes*, unleffe the Author would have his intentions onely different to his Miltreffe or particular friends, in which cafe the *Devife* may be made obfcure, and he that bears it may referve the exposition to himfelfe.

The morall Devises, which are not made for any particular perfon, but onely for instruction, ought to be fo contrived, that every one may receive fome profit by them : Not that I approve the Mottoes of these to be in a vulgar language, but I could wish them to be taken out of fome good well-knowne Author, and the leaft obfoure that can be met with; for if they be put in a vulgar tongue, for the forefaid reason of Ruscelli, (viz.) to the end that every unlettered perfon may understand them; that would deprive us of another benefit, which a moral Devile fhould bring with it, which is, to be underftood by the generality of men, and in that cafe, ftrangers (though learned) will not comprehend it. Therefore it is better some of the unlearned should be deprived of the underftanding of your Devile, (by which also they would not be much edified) then that all the learned men of forraigne parts should be debarred from the knowledge of it. I know well that an Author may compose Deviles of Love, Morality, or such like subjects, where with to adorne the chimney-peeces, Closets, or Galleries of his house, with intention to have them understood by his Compatriots ; but this reason hinders not, the Mottoes being in an univerfall language, becaufe ftrangers (that fhall vifit you out of a curiofity to fee rarities) will take as much pleafure in contemplating the acutenesse of your wit, as in beholding the magnificence of your buildings, and your countrymen will receive the fame contentment, and no leffe profit, when they shall be entertained by you with the exposition of the words.

We may fay as much of those *Devises* which are made for Cornets, Enfignes, Standards and Guidons, in regard we doe not willingly beare armes at home, but rather make them known in forraigne parts, where we ought to be very free in making our courage appeare, and to denounce some kind ofterrour by the gallant defigns defigns of our Devifes. And for that which concerns the Devifes of Kings and all foveraigne Princes, it is of abfolute neceffity, that the Motto's (if intended for feemly & profitable) be either in Latine or Greek, to the end that the enterprizes or heroicall defignes of those Princes (whose vertues are very exemplar to all people) may be underftood by the generality, by making ufe of those ancient languages, which cannot receive any fuch alteration, as the vulgar ones doe, which (whilft the Academicks ftrive to reforme) the comon people doe dayly corrupt, by the confusion of strange Idiomes. And wee may with fo much the leffe difficulty, use these two Mistresse tongues, by how much it is most certaine, that the body of a Devife, taken either from nature or art, hath the fame proprieties and use in all Countries. I am alto of opinion that we ought not to make use of any other language in fuch Devifes as are made in these daies for the Coins or Stamps of Princes and Communities, fince they ferve in ftead of reverfes of ancient Medalls, and are ftamped in lafting mettall, to ferve as tradition and hiftoricall memory to posterity.

Rules

A perfect Devife (as we have already fhewed) takes its effence from the Comparison or Metaphor: these two figures of Rheterick are onely employed in discourse, to give fome light to those things, which of themselves have none: and if they have any, to render it more perspicuous and delightfull. Besides, they ferve to make themselves intelligible, not onely to the learned, but to all indifferently, and even to those, whose understandings are not fo cleere-fighted as others, to conceive the nature and effence of things, and tis by this meanes, that those clouds are dissipated.

As for the efficient caule of the Devi/e, I may fay, that the knowledge, the attaining of like fubjects, and the conformity or relation which is found amongft divers things, may eafily be effected, by a Wit that hath great lights, as well of nature, as of fludy or acquifition of Arts and Sciences, or that is but meanly exercised in the propriety of many works and effects of nature.

Now the refemblances which meet in things, are either intrinfecall, occult, naturall and effentiall, or otherwife extrinfecall, manifeft, artificiall, knowne and accidentall.

Bargagli (confidering the comparison, as an effentiall part of a Devise) doth not call those that are deprived of it by the name of Devises, but conceits rather, or figurate sentences, in which rank he

he placeth that of Charles the 5. of the two Pillars, with this Motto, PIUS ULTRA, and that of pens, with these words, HI's 'AD ÆTHERA, as much as to fay, that by the meanes of great Learning, we acquire an everlassing fame, because he doth not perceive any comparison in these: But this is to be fome what too rigorous, and by subjecting our felves wholly to that rule, we lose many excellent conceptions of wit, which might by fome other meanes be effected. For this reason I grant that Devises made by Comparison or Metaphor are the richest and most excellent. And accordingly we shall treat of them at large, yet without rejecting or condemning the others, when they are acute, gentile and magnanimous, and when they doe not trespasse against the other generall Rules, approved by all Authors.

As for the Hieroglyphicks of the Egyptians, (which may be made ule of in perfect Deviles) we mult have a care not to ule them as fimply as the Egyptians did, forafmuch as from those fignifications of things, which are not proper or naturall, wee cannot draw any true fimilitude or comparison; besides, they discover not any intention or enterprife that they had, but onely fomething already done, as by the figure of a Hat, they would fnew, that they had enfranchifed a flave, or fome other perfon, for a reward: Even fo by giving of an Osken Crowne to a Soldier, they fignified that he had faved the life of a Citizen. Moreover, the greatest part of these Hieroglyphicks are grounded upon the ancient Customes and Ceremonies of their Religion, which is now (God be thanked) altogether abolified by the light of faith, or is at leaft known at this time, but to some few persons, whereas a Devise ought to be underftood by many. I admit that fubjects taken from Hieroglyphicks, and confidered according to their nature, and not according to the inflitution of men, are proper for Deviles. As if you confider a hat, as it is an inftrument invented to keep off the funne and raine, you confider it purely according to its nature ; but if you take it for a figure of liberty, you suppose then that either God or man have already imposed this fignification upon it. Hence it commeth, that to arrive (with our Author) to the perfection of Devises, and to expresse the conceptions of our mind, there is ncthing fo proper, fo gentile, fo powerfull, nor fo fpirituall, as those fimilitudes and relations, which we difcover, walking in the fpacious fields of the wonderfull fecrets of nature, and qualities of things, as also of the proper effects of our intentions, to find therein

the

41

## Rules

the correspondencie of qualities naturall, and usage of things artificiall, with your own thoughts; and herein confistent as well all the grace of a *Devise*, as the skill of him that makes it.

#### CHAP. XV.

# Of Reverses of Medalls, and the difference between them & Devises.

TN the Reverfes of Medalls, we may make use of Hieroglyphicks, Fables, Hiftories, and Cuftomes of the Ancients, becaufe Medalls are only made to eternize, by the means of the metals of Gold, Silver, braffeand copper, the memory of the heroick Arts of Emperors, Kings, Commonwealths, States, and fuch illustruous and praise-worthy perfons, as well by their own vertue, as by the emidencie of their quality; Therefore I am of opinion, that fome of those things may be permitted in the Deviles of Coines or ftampes, which have a great affinity with Medals, and wherein we ought not to be fo fcrupulous, as in other Devifes, nor fo much subject our felves to the rules of the Italians, who have not written of the Devises of Stampes or Counters, the use whereof is elfewhere leffe knowne then in France : And tis perhaps for that reason that my deceased Uncle Robert Eftienne (who in his time was much effeemed for the invention of Devifes) was not alwaies fo ftrict an observer of their rules. And yet for the Reverse of Medalls, in rejecting the Fable and fome other inventions of the Ancients, we may make use of the things themselves, and there is no doubt, but they would fucceed far better.

A Devise differs from a Medall or Reverfe, in this, that the Devise is a declaration of the thoughts by way of Comparison, taken from the propriety of naturall or artificiall things ; whereas a Reverfe is generally, but a memoriall of things which are done and paft, evidenced by figures, which fimply reprefent the fact, hough there be fome, which diffeover the quality of the wit : Befides, the Devise is to demonstrate a rare and particular intent, not yet effected ; But the Reverfe is to preferve the memory of fome heroick act atcheived by him, whole picture is on the other fide : So that the Devise regards onely the future, and the Reverfe the time paft. And againe, a perfect Devise ought not to admit any divine or humane figure, be it fictitious or fabrilous, but in Reverfes both the one and the other may be received according to ancient cuftome. Whereof fice Examples.



LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS



LIBRARY OF THE WWWERCITY OF ILLINOIS







LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS













Nor doe I think that these rules be altogether necessary in the Deviles of Coines, in respect of the resemblance they have with Medalls, for we fee many wherein the illustrious Acts of Kings are graven, and many others wherin the figures of falle gods are made ule of to good purpole; as the Devije which my deceased Uncle made, after the late King Henry the Great of France, had reduced the Duke of Savoy to reason : The Duke (who thought he had laid hold of a good opportunity to quarrell with the faid King during the troubles of France, thereby to posseffe himselfe of the Marquifate of Saluffes) caufed Coynes or money to bestamped, where there was a Centaure trampling a Crowne Royall under his feet, with this word, OPPORTUNE, but soone after, that invincible Monarch made him repent himfelfe of his enterprize, and derided his foolifh prefumption, when he poured his Forces is Country, and in an inftant (torcing all his Townes) made himtelf. Mafter of the whole Province, and constrained the Dake to have recourfe to his mercy. After that glorious victory, to counter-bal ance the Devise of the Dake, my Uncle invented this for the flan pseithe King about the yeare 1601. whereon we might fee a Hercules lubduing a Centaure, with this word, OPPOR-TUNIUS: And truly this kind of encountring of Devifes is handfome, and I beleeve Bargagli himfelfe would approve it, for the differences that follow, they may cafily be admitted in the Devise of Coynes, to wit, that Hieroglyphicks have no place in Devises, but in Medalls : that in these the figures ought not to be named, as they are in others. And that in Devises the words are abfolutely neceffary, but not in Medalls.

Bargagli doth not admit of any figures of Temples, Triumphant Arcks, or Amphitheaters, though they are effects of Art. Nevertheleffe I am of opinion with Scipione Ammirato, that they are very gracefull in Devises, when they are rightly applyed, and fo that the Temples be eafily knowne of themfelves, without need of bearing their names inferibed.

Contrary to the opinion of Ammirate and Contile, Bargagli would neither have Devifes drawn from Hiftory, Events, nor Fable: And Frastaglate concurs with Contile, fo that the application be made by comparison or fimilitude, and that the History, Event or Fable be generally knowne. See Bargagli's Reafons. As for me(faith he) I can neither approve of the Fable, Events, nor Hiltory; I cannot beleeve that another mans fancie can be perfectly expressed by the proofe of a particular action, which perhaps hath never happened above once; Therefore I hold, that he must draw it from things universall of their owne nature, and from Arts, which are daily renewed, and which continue, even till they become immortall. Rhetoricians hold, that that proofe which is made by examples, is a very weak argument, as proceeding from particular things; whereas the Induction (which is but a collection, or heap of many like particulars) becomes as an universall nature, whereof the power is greater, and the grace more confpicuous. In matter also of *Devises*, Hiltoricall events hold the place of an Example, but naturall qualities, and the usage of things artificiall, thall hold, the place of Induction.

Tis true, this kind of perfect *Devifes* is the most difficult to practice on, and therefore not a work for every common wit, nor for those, who (to avoid trouble) make use indifferently of all that comes into their fancie. And for conclusion of this controversie, I am of opinion (with our Author) that we may draw very excellent conceptions, as well from Fables as from Hiltorie; but those that shall be taken from Nature and Art, shall come neerest to perfection.

#### CHAP. XVI.

#### Observations for Devises, taken from nature and Art.

Aving already concluded, that the most proper and fruitfulf veyne of the world, from whence *Devifes* may be drawne, is from Nature and Art; we must observe, that there are two dangerous rocks, which (if not avoided) may casily ship-wrack our little vessel.

• 1. First then, in expressing our thoughts by fignes taken from Nature or Art, we mult take heed not to intermixe in the same body of a *Devise*, Naturall works with Artificial, fince they have no conformity at all each with other, nor that we pat in the same body, divers Naturall things accumulated one upon another, nor divers Artificiall, which have no relation to each other. As for exam-

example, a Dolphin embracing an Anchor, with thefe words, FESTINA LENTE : This is a Devise, which trefpaffeth againft that first Maxime, befides other visible defects that it hath, the Motto requiring no figure, it being intelligible enough of it felte, and making a compleat fentence, it needed no figure to expresse entirely the fenfe of the Author. Befides, those words are too common, and have been fo familiar in the mouth of Augustus Cesar, that at this day they deferve not to be made use of in Devises. But the greatest fault that Bargagli finds therein, is the conjunction of a Dolphin with an anchor, which have no relation to each other, for as much as the Anchor (having no other use then to ftay Ships) cannot have any other refemblance with the Dolphin, or any other filh, except with the Remora, which (they fay) is able to ftop a Ship. And yet tis not long fince a recent Author made use of it in a Devise almost of a like defigne ; whether it fucceed well, I refer my felfe to those, who having feen it, are able to judge of the Copy, by the Originall, and of the effects of an ill patterne.

For example, of the unhand someness of crowding many naturall things together, I will onely instance the *Devise* of a Tortoise which hath wings, with this Motto of that mess excellent Poet, *Hanniball Caro*, AMOR ADDIDIT, *Love hath added them*. Is not this to compose a *Chymera*, and forge to ones felte a fantasticall monster, by joyning in one body the nature of a bird to that of a beast? Whence you may gather what absurding followeth the conjunction of naturall with naturall things, nor need you doubt but that the repugnancy of many artificiall things are no leffe infusferable.

2. You must have a care, that (in placing the figures of natural fubjects) you doe not deftroy their effentiall properties, or that (for expreffing your conceptions) you doe not marte their proper quality, by abufing the ufe of them, and that you drag them not as it were by the haire, wrefting or confiraining them to come to your defigne, after the manner of that Author of a Devi/e, where there is a Batt that looks fleadily upon the Sunne, contrary to her nature, with this Motic, AD INSUETA FEROR, i.e. 1 force my felfe to an unaccufformed thing. Doe you not fee in this example, that the comparison is taken from a falle quality, which this Author attributes to the Batt, who can by no meanes endure the rayes of the funne? Tis true, this kind of falle fuppofition is per-G 3 mitted mitted to Poets, (who have more elbow-roome, and whole profefion is to feigne and metamorphize at pleafure) but not to the Authors of *Devifes*, who are obliged to be firict observers of the truth-

Here we must also observe, that it is lawfull to use the propriety of a naturall fubject, be it animal, plant, fruit, or other thing, according to the generall approbation or received opinion of ancient Authors, though the Modernes have lately d fcovered it to be falfe. becaule the comparison which is grounded upon a quality, reputed true by the generality, though indeed it be falfe, fhall be more univerfally received, and better underflood, then if it were grounded upon a true property, which nevertheleffe were held falfe, and which were altogether unknowne to the greater part of the learned. Thus the holy Fathers did use the compution of the Phenix to prove the Refurrection of Jefus Chrift. We may alto appropriate to this fenfe, the quality of the Beare, who (according to the generall opinion) brings forth her young ones like a lump of fl. fh. without forme or diffinction of members, untill with long licking, - Inerenders them perfect and polifhed ; though Johannes Bodinus hath lately proved the contrary in his Hiftoricall Treatife. But for all that, it is not lawfall to make use of it, according to the known truth, without citing the Author.

All that we have now faid touching figures, borrowed from Nature, ought alfo to be underftood of those which are taken from Art; And we must take heed never to alter the proper use of inftruments, nor of fuch like things; As he that for a *Devise* caused a yoke to be represented with this word  $Su A \vee B$ . For although Jefus Chrift faid, that his yoke was fweet, J u G u M M E u M  $Su A \vee B$ , it doth not follow that the yoke fignifies Empire or command, unleffe it be in a Parabolicall fense, as that which our Saviour then used, and whereof the usage is much different from a *Devise*, for that this Comparison is taken, contrary to the propriety of that infrument, for no bealt that hath born the yoke did ever finde it fweet, but rather fowre, troublefome and ponderous.

As for the manner of drawing Comparisons from Arts, to the end to make an imprefiion or tryall of fome conception of our wit, we ought to take the fimilitude from fubjects, by drawing it, not from the accidents or defects which are in them, but rather from

from the effentiall quality, which puts them alwaies in ule, or by which they receive most commendation: we must also have a care, if there be fundry figures of Art, that they relate to each other, and tend to the same end.

We must not onely avoid the using of a figure against its owne nature, as the Bat looking fteadily upon the Sunne, but alfo the attributing unto the figure any quality, but what is proper unto it, though by chance it may fometimes fo happen, and feem probable. Nevertheleffe we may draw comparisons from qualities, which are accidentall to naturall fubjects, fo that they discover themfelves by a like naturall, ordinary and known way;as the talking or prating of a Parrot, who firives to speak in imitation of man, which property is but an accident, whereof nevertheleffe we may make ule in Devifes, as of a knowne and true thing. The like is to be practiced in making use of instruments, in such fort as alwaies to have regard to their proper use : And tis against this Maxime that Contile hath erred, who inferted a Ship arrived in a haven between Rocks with this Motto, LABORE ET VIR-THTE, confidering the Ship, not having power to come to the haven of her felf, needed fome other meanes to conduct her thither.

For the cleernesse of the Comparison, as the Mataphors ought not to be taken from things too much removed, or which are less preceptible, then the subject which we would have to be made knowne by them: So the Comparisons ought to be drawne from things that are cleere and intelligible, be cause the *Devise* is onely invented to discover & explicate the intention of the Author, or of him for whom it is made, in the best and most efficacious manner that may be.

Moreover, it is to be noted, that those things are fomtimes used, which have no correspondence with the conceptions of the mind, as if we had a defigne to express the care and affection that a Gallant Captain should have for the fastery and confervation of his Prince a Turtle dove would be figured, because natural love obligeth that bird never to part from her company. A gentleman that would testify that he could not live, without being conjoyned to a Lady whom he fued in the way of marriage, made use in his Dewise of a Snake, with this Motto, Aur Jung I Aur Mori, Eeither to be joyned or die, because the nature of that Serpent is to have have every part, fo true a friend to each other, that being cut or divided into feverall pieces, they eafily joyne and re-unite themfelves, fo that her skin may but touch the skin that is cut : in which you perceive well, there is no Coherence, fince tis probable the gentleman was never conjoyned to the Lady becaute he fought her by the way of honour, whereas the Snake cut in pieces had been joyned and united before the was cut.

If we pretend to render a Devise perfect in all parts, decencie and civility must be observed, as well in the figures as in the words ; For as the eares of the vertuous are offended at obfcene words, fo are their eyes at an immodest figure. Many Italians are guilty of this crime, whereof I lift not to bring examples, left by condemning incivilities and indecencies in Devifes, I become offenfive to your eyes or eares. It shall fuffice to take notice, that that Author did incur a reproach, who caufed a Cat to be reprefented hiding her ordure, with this word, TEGENDUM, it must be hid. However my meaning is not that it is necessary to reject or banish the inftruments of any fervile trades, nor venemous or ugly beafts from Devifes, fo that the action reprefented, or quality employed, be decent in the picture, and in the comparison, which the Author intends by it. But if the Devise be to expresse it felfe in favour of fome renowned perfon, there must not be any abject inftruments inferted, fuch as Dripping-pans, Frying-pans, Chafingdifhes, and Bellowes, which would render the comparison odious. And (tell me) would it not be a very ridiculous invention to represent the dignity of a Grand Mafter of the Artillery by a Chafing-difh, becaufe the principall and effentiall effects of that charge depends on the fire; and that the command of the Prince is like the bellowes that kindles that fire, and puts it in action againft the enemies of the State? By the supposition of this example you may judge how much it importeth, the intention or defigne of an Author to be demonstrated by bodies or figures, which be proper and agreeable to the perfon.

The Armes of Families may very well be converted into Devifes, and the Authors who undertake thefe kind of Blazons, may give themfelves fome licence, in refpect of the great difficulty there is in lighting upon fome quaint conceipt of wit, efpecially in those, where nothing can be added or diminished; but in this point we must observe, that whenfoever a Coat hath many pieces alike.

alike, as three Flower-de-luces, three Rofes, three Creffants, Stars without number, and the like; the Motto may be attributed to one onely, as to a Flower-de-luce, a Rofe, a Creffant, a Star, becaufe in this cafe the plurall number is not confidered, but in fubftance, and in the reprefentation of the fame naturall quality.

A Devise may also be handfomely framed from two different Coats of Armes, as of the Husband and his Wife, of two friends, of two Kings, of two States united and confederate. Will you have an example of it, taken out of our Author Bargagli? A Husband bearing Unde in his armes, and his Wife Rofes, gave occasion to joyne them together in one Blazon, with these words, IRRI-GATE VIVATIORES, i.e. they are more lively when they are matered.

But if we put Mottoes fimply upon Armes, which fpeake or addreffe themfelves to God, to a Prince, or to the world, without having any relation to the figure, that cannot by any meanes be called a *Devise*, but onely a *Cimier*.

By the way, let us observe with *Bargagli*, that his ingenuity must not be condemned, who from the fame matter (whereof others have made use) seeketh new qualities, which he expresses in another manner, and applyes to new defignes.

As for the bodies of Devises, tis good to be advertifed, that there are many things in nature, which neither draught, fculpture, nor painting it felte can reprefent, and therefore are of no use for Devises, though we might draw from thence many pretty fancies; As from duft, and from the gravell which flyes carry under their wings, to the end they may not be carryed away by the wind.

We must fo order it, that things as well naturall as artificiall, be reprefented in fuch exact manner, as that they may refemble the naturall, as nece as may be, and it is for that reason, that *Bargagli* approves of the immediate use of living things, and reall instruments, without painting, in the combats of Tournaments and at Masques, which are but of one dayes continuance.

The Allegory ought to have no place in the Devile; fince this is a metaphor continued or amplified, and that hath neither the force, nor luftre of a metaphor.

Though the quantity or plurality of figures (which is neceffary in the composition of a Devise) be no part of its effence, but onely H an accident, it is nevertheleffe expedient to know, that for the perfection of a Devife, more then three figures mult not be inferted, unleffe all of them relate to one and the fame fpecies, and be of the fame nature and quality ; fuch is that Devife where we fee an Elephant and a flock of sheep, with this Motto, INFESTUS INFESTIS, i. c. offensive to the offending : For as much as all the individuals which make up the flock are onely inferted to fhew the proper nature of the whole Species, and to expresse the naturall fimplicity of that creature. See here my particular opinion against that of Bargagli, who doth not regard the number of figures, fo they have fome relation to each other, and ferve to the comparison : He holds also, that that Devise ( whereof the body is compoled of three figures, necessary to the comparison) hath a better apparence, then that where there is onely one; belides that; it is more difficult to appropriate the quality of divers bodies to one onely foule, then to animate one fole body by one Motto.

Bargaglirejects the opinion of those, who would have the body of a Devise not to be otherwise represented then in black and white, and faith, that this practice is no where admittable, but in Deserts, where we can neither find colours, nor workman of ability to draw them otherwise; therefore this Author allowes of all forts of colours in Devises.

As for my part, I fhould be of his opinion, as to those Devises which are for Tiltings, Tournaments and Masques, for Enfignes and Cornets; but for those that are to be applyed to Coines, or other subjects of metall or stone, which are cash, molten, coyned or carved, colours are utterly to be rejected, otherwise we muss make no Devises, whereof the body can be comprehended or knowne without the help of colours. For to fay truth, an absolute Prince (who hath been long Master of a Devise) will not only dispose it upon embroidered Castagues, upon Chimney-pices or Cabinets, but also upon his Coynes, Marble-Rones, Brasse, and other metals. Moreover, when colours are not requisite, nothing can hinder the inferting of Devises in all convenient places.

We have already fpoken of those ornaments, which we utterly reject in *Devi/es*, unleffe they be hands, that hold fome kind of thing according to custome, or humane faces, to reprefent the winds, which would otherwife be very hard to decipher.

CHAP.

#### CHAP. XVII.

#### Of Mottoes.

The Motto ferveth for no other thing, but for a kind of Miniparifon and to difcover the quality and propriety of the figure, in fo much as the ufe of it, is in refpect of this Art, what Speech is to the nature of man, to express the stoughts.

Three things are to be confidered in the Motto; What it ought fimply to be towards the proper figures of the *Devife*: What it ought to be in extracting the quinteffence, and demonstrating the naturall or artificiall proprieties of the figure : And lastly, what it must be in regard of it felfe.

According to the opinion of *Refcelli* and of many others, whom I find to be guided by reafon in this point, no figure of the body ought to be named in the Motto; yet fomtimes tis lawfull to name fome part of the body, as in that *Devife* where there is a Ship with Sailes and oares without any gale of wind, with this Motto, ARRIPE REMOS, whereof the laft term is neceffary, to give to underftand, that when the one fails, we may make use of the other, that is to fay, of the oares. We may allo name that part of the body, which is hidden in the figure, & which the Pencill cannot expreffe, as the Spring of a Gun, or Watch, the Shaft of a Millwheel, the Axis upon which the Spheare of the world moves, and to of divers others, which we mult use with differentian.

Also we must not make use of those termes, which demonstrate or decipher the figures, that induce the readers inspection : It is therefore requisite that we avoid fome certaine useless words, which derogate much from the grace and nearness of a Devise, in which number are, HIC, HINC, HOC PACTO, Qar, Que, HOC, SIC, &c. especially when they are inserted for the illustration of the Comparison, fince the Reader (if not blinded with ignorance) may behold the figures, call to mind their actions and discover their application, without the help of these demonstrative termes.

Though a Devife may be call'd a Metaphor in fome kind, and H 2 that

## of the Mottoes

that this figure of Phetorick is requifite thereunto, yet is there a difference between fpeaking by Metaphor and fpeaking by meanes of a *Devife*, becaufe in fpeaking by a Metaphor you demonstrate the thing, which you intend to fignify, by the words onely, when as in difcoursing by *Devifes*, you explicate the matter partly by words and partly by figures. Whereupon have a care that the expression of the quality of the figure, which is done by the Motto, retaine nothing Metaphoricall, but that it be altogether proper and pure, to the end you doe not incurre the reproach of heaping Metaphor upon Metaphor no more in matter of *Devife*, then in the composition of verfe or Profe.

Now as Metaphorick and transported termes al waies appear to our understandings with two fignifications, whereof the one is the proper and the other the strange, externe and borrowed, by meanes of the Similitude, which it hath in comon with the first : Even fo may we fay, that Devifes prefent themfelves to our understandings with two fignifications ; the one is, the naturall quality, or the usage of the thing represented by the figure ; and the other is, the meaning of the Author. Now to come to the apprehenfion of the Devile, we must abandon the full fignification, and difcover the fecond, by means of the refemblance, which the quality or ulage of the thing figured hath with the conception of the Authors fancie. To prove that the Motto cught alwayes to fpeak properly, and to be taken in its first fignification, we shall onely need to inftance the example of him, who caufed a ball of Chriftall to be reprefented with this Motto, INTUS ET IN CUTE, i.e. within and upon the skin, where this word IN CUTE is altogether Metaphorick, Criftall having neither skin, nor any thing on the furface anfwerable to a skin, therefore it had been more properto have faid, INTUS ET EXTRA, within and without. Nevertheleffe, we may with diferetion use a Metaphoricall word. when by long use it is rendred to familiar, that we receive it no longer, as transported from one fense to another, but as proper to the fubit & we intend. This is that condition which caufeth the phrase of Petrark to be approved, when he faith, that he hath feenetwolights weeping, VIDI LAGRIMAR QUE DUE BE LUMI; For certainly Lights fhed no teares; and it would be without ground, whofoever fhould attribute to a light the capacity of weeping, if that word [Lights] were not commonly received

### of Deviles.

ceived to fignifie the two eyes of a man, in fuch like difcourfe.

We ought to forbeare the use of Synonima's, Connotatives, Epithets, and other Adjuncts, for feare left the Motto offend against that brevity, which is requisite thereto; and for the fame reason, two Verbs are never to be admitted to difcover the fame conception of mind, unleffe one doth not fufficiently expresse the use or nature of the thing. Nor must we make use of those kind of terms which Logicians call Abstracts and Absolutes, vertue, vice, envy, mercy, nature, knowledge, felicity, art, and fuch like fubltantives, which ought rather to be expressed and demonstrated by the nature and usage of those things which are figured in the body of the Devise, and afford matter for the comparison.

For expression of the propriety of figures, and the meaning of the Devile, it much importeth, the Motto to be fubtile, and that the Reader may comprehend it with pleasure and perspicuity, endeavoring to out-reach the propriety of the figure, and to fcrue into the very meaning of the Author; For he that thould onely expresse the nature or ulage of the figure, would not be capable of touching the fancy of the reader fo vigoroufly, as to leave a plefant relifh behind it, nor of producing those other admirable effects, which ought to accompany the understanding of a perfect Devise. Against this particular, that Devife would much trefpaffe, which for us whole body fhould onely have a Diamond, and for Motto thefe 2 words, MACULA CARENS, becaufe this Motto would onely ferve to declare limply the prerogative of this precious ftone, for the knowledge whereof the reader needed not any fubility or acuteneffe of wit.

As for the fenfe of the Motto, though it hath been handled before, yet my intent is to give you here the opinion of our Author, who holdeth, that the Motto ought not to be too intelligible, nor yet too obscure, for as much as the first excesse would diminish much of the force, grace and quaintneffe of the Devife, and the latter defect would in no wife difcover the defigne or meaning of the Author; As in the Devile of the Sunne and a Sun-dyall, it there were but these words, NI ASPICIATUR, the Reader could not conceive, that it is the quality of the Sun, which leads to the intention of the Author, therefore the word which is added unto it, NON ASPICITUR, is most proper and neceffary thereunto, because it renders it more intelligible, (viz.) unlesse the Sun reflett

#### Of the Mottoes

reflect on the Diall, the Diall is not regarded.

The words are inferted in the Devise either by Prosopopaia (w<sup>ch</sup> is a certain manner of fpeech uled by Rhetoritians, very efficacious to move and strike the mind, by supposing that the words come from the verymouth of the things figured) or by introducing a third perfon to utter the words in forme of a Sentence, difcovering with acuteneffe of wit, the quality of the figure, which composeth the body of the Devile. And as for the use of the Prosopepaia, you need not feare, to caufe all kind of beafts, all mechanicall inftruments and other things as well naturall as artificiall to fpeak, though they have no Principle, faculty or organs proper to forme words ; And it is in respect that Devises ought in some fort to imitate Poetry, which doth not onely introduce brute beafts. but also frequently caufeth inanimate things to speak, for greater delight, to expresse the fancy better, and to perfwade more powerfully. But for the introduction of the perfon who beares the Devile, to speak in the Motto, Bargagli forbids it, yet some other Writers doe approve thereof ; And for my own part, I think that the choice of this introduction depends upon the conceipts and difcretion of the Author.

The manner of drawing the conception out of a *Devife*, hath never any vigour or grace, when the words declare nothing of the quality of the body; And this is onely to be underftood of those figures which are either borrowed from nature or Art: As for those *Devises* which are drawne from Events, they appertaine not to this Rule.

The comparison derived from the quality of the figure, ought not to be expressed in the Motto, otherwise it is to prove one obfoure thing by another, no leffe obcure then that; for as much as the propriety of the figure ought to ferve as a meanes to make the proof of a good conceipt. You will comprehend the practice of this Rule more eafily, by the defects of that Devise, where the words are, SIC DIVINA LUX MIHI, and for body, the figure of the hearb called Lotos, which hat the property of tifing out of the water, and of elevating it felf measurably, to the Sumes afcent above our Horizon, and of finking down with the fame proportion as that Planet declines towards fetting. The first defect that I dicover in the Motto of this Devise, is, that it doth not in any fashion explicate the property of the hearb, which notwith-

### of Devises.

withstanding was necessary, fince it could not be demonstrated by the figure, that this Plant is fubject to follow the motions and exaltation of the Sun, rifing and fetting. The 2 errour is in this terme (SIC) employed to reduce the Comparison, which is not comprehended, but by the operation of the understanding, and not by means of the words. Bargagli finds a third defect in it, in that the words are uttered by the Authors owne mouth : But for my part I dare not condemn it in this point, fince I have not as yet met with any other Author that hath difapproved it, but on the contrary, many able ones that have thought it fit to be imitated. After to exact a cenfure, the Critick was obliged to reforme that example, and to propose unto us the fame Devise without fault, fubstituting in place of the precedent Motto, these words following, PER TE MERGO ET EMERGO, i. by thee I fink and by thee 1 (wim, where you may fee the defects repaired, and the qualities better expressed.

The Motto's of Devifes are more facile in the 1.& 3. perfon, then in the 2. But those also that can be taken both in the one and in the other, are farre better, because it feemes the 3 perfon hath fomthing more follid, fententious and grave, as the first carries with it fomthing of more life & lustre, which discovers the design of the Devise, and Rrikes the readers understanding more fprightfully, in that he feemes to see and hear the thing it felfe, which speakes by Prospopaja. But (to judge of this more exactly) the choice of perfons ought to be made rather according to the occurfrances, and the quality and usage of the things figured, then in purfuance of the tenour of our Rules.

Palazzi is of opinion that the verbe may be hanfomly underflood in the Motto's of Devifes, neither is it unfeemly when tis expressed, nor likewife when there are two, which ferve for a more cleer demonstration; the whole depends upon the judgment and dexterity of the Author, and the occasion of it ought to be taken from the quality of the figures, and the propriety of the language ufed therein.

Amongst all the moods of verbs, which we may nie indifferently, as well as the tenfes. The Indicative or demonstrative mood is the most proper for a *Devife*, the Imperative is fomtimes used to very good purpose: But the Optative, Subjunctive and Infinitive have neither certainty or constancy enough to expresse our conceptions. The

### Of the Mottoes

The Motto's that are formed by way of interrogation, have ordinarily more vigour, then those which containe an affirmative proposition.

As for Adverbs, they may have place therein, to the number of two, but the negatives are most becomming; as in the Devise of the Flame, NUNQUAM DEORSUM, never domnwards. Ruscelli doth not approve of the Motto that is simply negative, as for the full Moone, NON SEMPER EADEM, be is never the same. A Motto may also benegative and affirmative both together, as JACTOR, NON MERGOR, I am toffd, but not drown'd, speaking of a Gourd, or a bottle made of the emptied rind thereof, which fwimmes on the water.

But fetting apart thefe triviall fearches into, and conditions of Motto's, let us refume the manner of drawing with dexterity, by vertue of the Motto the propriety & ulage of the body of a Devile: Alexandre Farra and Barthelemy Taëgio confent, that if the words doe but fimple expresse the nature of the thing represented in the Devile, they refemble those perfons, whose lives being deprived of the intellectuall faculty, remaine buried (as it were) in corporeall fences, yet there are many Authors that have not taken notice of that defect in Motto's, no, not P. fovius himfelf, as Farra obferveth, though other wife, he deferves to be acknowledged for the Mafter of Deviles, fince he was the first that treated of them : For amongst other Deviles which he hath made, that of Alviano hath this great error, where an Unicorne is feene, touching the water of a fountaine, and about him many venemous beafts, with this Motto, VENENA PELLO, 1 diffell venome. And this is that Motto, which hath not the principall condition of a Devile, that is to fay, that it fhould have fomething more misterious.

In the third place, we confider the *Motto* of a *Devife* fimply in it felfe, and for that refpect the words ought to be very brief, lubtile and energeticall: We are therefore to reject those words which are long, languishing, drayling and vulgar, to the end, that the *Motto* received by the car, may give a finart and pleasing touch to the understanding of him that heares or fees it.

But as to the brevity of the words, the number cannot eafily be preferibed, becaufe that depends upon the Judgment of the Author, and upon the fubject which he treats of, and intends to un-

fold

## of Devises.

fold, yet we may fay that the Motto may receive 4. or 5. words, and likewife a whole verfe, according to the opinion of Bargagli; But according to Rufceli, Devifes are to much the mere removed from perfection, by how much the Matto exceeds the number of 3 words, unleffe the Authority of a great Poet, or the excellency of a rare and happy conceipt give you leave to make ufe of an Hemiftick or whole verfe. The number of the words is then juft and precife (according to our Author) when there is nothing far-zbounding in the Motto, nor of too much reftraint, and when all concurs to the underltanding of the Devife; yet fo, as that we are fometimes permitted to enlarge it to give a greater greee and quaintneffe to the difcourfe; But in a word, the greatelt fleight and fubtility of this Art confifts in the brevity of the words.

The order or feituation of the terms is alfo confiderable, becaufe there are fome that are more futable in one place, then in another, as well for the fence, as for the cadence, and the fewer words you employ, the more carefull mult you be to choofe them pure, noble, acute and gracefull: To bring them to that perfection, tis good to communicate them to your friends, and to make many reflections both of your eyes and mind thereon, and not to be icrnpulous in altering that Motto, which you have found to be good at other times, when you meet with a better; This is that reformation which is practiced by the greateft Poets, Oratours, and all the Mafters in this Art, who are not Idolaters of their owne conceptions.

#### CHAP. XVIII.

### Of what language the Motto's ought to be.

The opinion of Authors upon the choice of the language w<sup>th</sup> we ought to make ule of in the *Motto's* of *Devifes* are very different: for fome hold, that the language most proper for that purpole, is that which is most ancient, others prefer that which flourisheth in the greatest number of Authors, and which hath most asthority, and fome others attribute that property to the language, which is most generally understood in all Countries, and is most in use mong rare witts. *Contile* commends the *Spanish* tongue above

### Of the Mottoes

all others for love matters', the Tuscane for pleasant and conceited Motto's, the German for heroick and grave ones, the Greek for fictions, and laftly the Latine for all forts of Motto's, especially for the ferious and majefficall. But the opinion of Bargagli (who condemnes not the Judgments of others, though they be not grounded upon any reason or folid authority) is very particular on this fubject, and admitts the use of all those Idiomes; For faith he, that concife Motto which we aime at, is to be taken out of that Language, where we meet with the best words, the gravest fayings, the noblest proverbes or most proper termes to declare the quality of the thing represented in the figure ; fo that the Motto (in what foever language it be expressed) doe immediately ftrike the mind of him that reads or heares it, provided that the words which we borrow from one language be defective in another, and that they have more energie and fignification in that language then in any other, which vertue in words may be found out by the traduction or version of them. Yet I would not have an unknowne language admitted, nor one that is much removed from ordinary ule, as the Persian, Turkish, Muscovian, Polonian and the like, but rather the Latine which is received through all the world, without adding the verfion in any other language, becaufe (according to the opinion of Bargagli) to expresse one fancy by a multitude of words in the fame Devise, is infupportable.

But for my part I cannot abfolutely reject any of these opinions, onely I find it most proper to follow the most common, which is that of the Latine, fince that tru ly is the language which is most knowne, moft pleafant, meft energique, ard moft authenvick, of any other in all Europe. This Elogy which we give the Latine, ought not to leffen the effeem, which we are to h. ve of the Greek, which is much more ancient, rich, and fignificative; And indeed we may use it freely, when occasion prefents it felfe, and yet more rarely, becaufe it is not fo familiar, nor fo generally understood as the Latineis. Besides that as Bargagli desires the bodies of Devises to be drawne from Nature and Art, becaule their qualities and ulages are the fame every where, and no waies fut ject to change: So I could with that the Motto's thould be taken from the Greek or Latine, in regard they are the Miltreffe-tongues, which are best understood by the learned, and generally of all men, and which can hereafter receive no more alteration, fince they arri-

## of Devises.

arrived to the comble of their perfection with the Roman Em-

I continend much (with our Author) the use of Rhetoricall figures in Motto's, as those words which Counterpoint one another, which fall in a like cadence, which end in a like termination, and which carry a like tone, though they have a different fignification, and so of others: For all these ornaments of discourse and waies of speaking, do as much beautifie and illustrate Devise, as Orations, so that on the other fide they retaine the brevity required, and no metaphorical terme, according to the Rule which we have already preferibed.

Those Mottoes which are drawne from ancient Authors have more grace, more vertue and authority, then those which we our felves invent; And yet there are some moderne ones, who have made us see, that the vivacity of their wit hath not been incapable of inventing and producing some themselves.

For borrowing from the Ancients, we must have a care that the Motto's be not fo maimed, as to leave an effentiall part of the fubject to be understood or divined at, as if all the world were soliged to know punctually the whole Author, from whence the Motto is taken: This defect is noted in that Devije where there is a Comet in the midft of many flars with this Motte, INTER OMNES. For the Author of the Devije who had a Miltreffe called Julia Gonzaga, pretended that the fubtility of the Devije confifted in the fequele of these words of Ovid,

-MICAT INTER OMNES JULIUM SYDUS, the Julian star out-shines the rest,

fo that if fome words of the authority must be omitted, to conferve brevity in the Motto, 'twould be better to cut them offin the head then in the taile, that is to fay, that the latter words should be rather inferted then the precedent, here's an example of it. A gentle gale of wind blowing a fire, with this Motto, GRANDIOR NECAT. Which is the end of one of Ovids verfes,

LENIS ALIT FLAMMAS, GRANDIOR AURA NE-CAT, An easie winde nourisheth the fire, but a greater destroyes it.

Now though I commend the dexterity of him that takes his Motto from fome famous Author, yet I cannot approve the impudency of fome Modernes who make use of the fame Motto, which another Author of a Devije hath invented, because that is but to propose alwaies one and the fame thing, though the body of the Devije be changed, whereas in borrowing the Motto from an ancient Author, you quite change the nature of it, by appropriating it to the body of your Devije. We must not likewise accuse him of theft, that makes use of the fame body, which ancther hath heretofore employed, fothat the conception be different, because an Animal, plant, inftrument or other thing which is represented in the body, may be diversely confidered in their gaalities and fundry uses, whereof every one may freely make use, and apply them to his intention.

It is not neceffiry that the fense be altogether compleated in the Motto, for it ought to give occasion of some kind of sudy to the Reader. From thence it commeth that in the Devise of the fish, which the Italians call Muscarolo, the Latines Nantilum, and the Greeks roumsidy this Motto, TUTUS PER SUPREMA PER IMA, i.e. fafe, both, at, top, and, bottome, would be more concile and subsete, if the first word Tutus were cut off.

#### CHAP XIX.

#### From whence Devises are to be drawne.

A Stor the places, from whence a petfect Devise may bedrawn, I am of Bargagli's opinion, who approves it not to be taken from a like, a greater, a leffe, a contrary, a like and unlike together, from a fable, hiftory, events, Hierogly phicks, and other places recited by Ammirato, as from the caule to the effect, from the effect to the caule, from the Genus to the flecies, & from the flecies to the Genus, fince in a word Nature erA t doalf ad fubj. Ets enow from whence to derive the Compution, Smilistude or Metaphor: Now thefe three figures of R hetorick have but the fame end in fubfance, which is to demonstrate the correspondence, conformity and refemblance, which is between two different fubj-fits, as the forme of a Devise confilts principally in the finding out in the whole Universe a naturall quality, or the usage of fome thing, which may correspond with and relate unto the propriety of our thoughts, and conceptions of mind.

But if you aske me in particular a proper place, from whence vou may frame a lubject of or matter for Devifes, I shall refer vou to good Authors, who have written of the nature and propriety of Animals, Plants, Mineralls, precious ftones, of the parts of heaven and earth, of the Liberall Sciences, Mechanicall Arts and other fob jects as well naturall as artificiall. Tis verily the reading of fuch Treatifes, which will discover to you fome vertues or proprieties which will eafily relate to the intention of your Devifes. This field is fo ample, and the harvest fo great, that of one onely fubiect, beit naturall or artificiall, we may forme not onely one, 2, or 3 fancies, but also an infinite number of Deviles, as may be proved by the quantity which are made upon the fubject of those great Luminaries, the Sun and Moon, and which are many times drawne fimply from their proper parts, fometimes from those which have a correspondence one with another, and fometimes from the vertues and influences, which these Planets doe diverfly diffuseupon all inferiour bodies. The like may be practiced upon the fubjects of Arts and mechanicall inftruments.

For the choice of the *Mottoes* drawne from ancient Authors, we mult regard the words with great prudence, that they may be appropriated to our defigne, and that (being added to the body of our *Devife*) they may forme a fpiritual and delightfull compofition.

But befides the rich matters, which Art and Nature are able even aftingly to furnifh us with, we may yet draw other from the Apologues and fables of  $\mathscr{A}/ope$ , from fentences, Proverbes and Maximes of the Sages and morall Philosophers. Yet observe that my measurg is not, that we should borrow from fables, the fubject of the fable, as the unfeathered Crow of Horace; but that we make use of the proprieties of things which are met with in many places of fables, to likewise for matter of fentences, I think it were good we onely used those which are enriched with Comparisons, and tis for this advantage that Proverbes deferve to be preferred.

I will not fpeake here of the places where *Devifes* ought to be fixed, for though *Rujceli* hath treated amply thereof, that choice depends upon the cultome of every Country, and upon the will of those for whom they are made. It shall suffice for me to observe, that they serve gentilely for a Scale, and (as it seemes to me) they

are

are much more gracefull then a mans proper Armes, efpecially when the *Devife* is formed and grounded upon the fubject of Letters miffive or of a Seale, as that of one named *Blind* in the Academie of the *Intronati*, where there is a Dart or Arrow, with this Motto, IR REVOCABILE. Tis true nevertheleffe that *Devifer* of Seales are yet much more handfome, when they are framed from the Armes of those that use them, for which purpose it is not neceffary to convert the whole Coat into *Devises*, but it fufficeth to take an effentiall part of the Blazon, or that which may be reduced into a *Devise*.

Devifes may allo be put upon the Reverse of Princes Coynes, and upon Stamps or Counters, as it is frequently used in France, in which case they are exempted from some of the rigour of our Rules, and in respect of their affinity with the Medall, there is no doubt but they may as well notifie an Heroick action of a Prince, as demonstrate a gallant intention to be put in execution.

They are also very feemly on Ladies Pictures, for as that Table reprefents the exteriour part of the body, or the features of the face : Even fo the Devile reprefents the inclinations of the perfon or vertues of the Lady. And as the inftruments proper to every profession, are the places befitting a Devise, as the Swords, Pistols, and Head-peeces for men of Warre: So (me thinks) the most proper place for a Ladies Devife, is her Looking-glaffe : For tis no leffe neceffary for a Lady to contemplate her interiours, and examine the motions of her foule, then to confider her vifage, and preferve it immaculate; fince by the mirrour fhe onely fees the exteriour quality of her face, whereas by the Devile the difcovers the inclination of her mind, and excites her felfe more often to the exercise of vertue, or to the execution of some noble defign, whereof the Devile renews the memory, as often as the beholds it. And it feemes this cuftome may be conformable to the intention of Pythagoras, who ordained that his Scholars should often behold themfelves in a glaffe, to the end that confidering the beauty of their bodies, they might be equally carefull to imbelifh their minds thereby to render them worthy of fo faire an abode. Ladies may also place their Devises on their Coaches, Cabinets, Beds, Hangings, Cufhnets, Carcanets, and on other parts of their ornaments and apparell.

Though we have disapproved all kind of ornaments for the bo-

dies

dies of Devi[es, because they may encomber the figure; and thoughwe admit of an hand to hold fomething with greater grace, as wehave already observed; yet notwithstanding I approve the inferting for ornament round about the <math>Devi[e], between the body and the edge, fome Garlands or Coronets, fome Chaplets and Bordures; For example, you may use a wreathe of Myrtle for Amorous, of Lawrell for Heroick, of Cypress or mourning Devi[es], and to for others; so that within the branches we leave a certaine space for a commodious infertment of the words.

There are fome kind of *Devifes*, which can in no wife merit the title of Perfect; in which number maybe the calumnious, which are forged againft the principall end of a legitimate *Devife*; thofe that by a fimple Metaphor diffeover the conceit of an accident already hapned, without demonstrating any vertuous proposition, or noble defigne to be put in execution; and thofe allo whereof the conception is purely of a thing prefent. We mult nevertheleffe except the *Devifes* of ftampes or Counters, which change every yeare, either in declaring the heroick defigne, or rather prefenting to mens eyes, that which the fame Prince hath already a cheived of more glory the yeare precedent.

As for Devises of detraction, though they fhould be formed according to the tenour of our Rules, they ought to be utterly rejected from the number of the perfect, fince the Author doth thereby neither propose a vertuous subject to imitate, nor any laudable defigne to execute, besides they are oppugnant to the Ecimologic of the word Devise, which in Italian fignifies an enterprife, and in French, a defigne, without having respect to the particular terme of Devise, whereof the fignification is of a greater extent in the French tongue, and by confequence affords a greater liberty or licence: For deriving it from this word (Deviser) which, (according to the example of Sieur du Belley) is taken to depaint the naturall disposition, or defer be the conditions of any one, it might include the calumnious Devises, as well as those which regard the time prefent, paft, and future.

Devifes may with equall commodity as well relate to the name as to the Armes of the poffetfor, fo that those which allude to the name be not taken from fome fignification too much remote from common fense or ordinary use; as the names whereof the Etimologie

logie is drawne from the Greeks or Hebrewes. And for a precnant example take that of a noble Gentleman called FORT - Escu. 1.e. Strong field, who caufed a Spartane Buckler or fhield to be represented alluding to his name with this Motto, i ray, i con ras, an ancient and famous faying of a Lacedemonian mother to her fonne, when the delivered him a Shield going to the warre, and is as much as to fay, Sonne, either bring back this shield, or be thon brought back thy felfe (dead) upon it. Againe, the great Constable Colonna being received into the Academie of the Hnmorifiin Rome, uled for his Devife an egge with drops of dew upon it, drawne up by the beames of the Sunne, with this Italian Motto, IL SUPERFLUO, expreffing thereby, that he was a fuperfluens member of that great and famons Academie of the Humorifs, where you may observe the body of this Devise to allude well by the humour or moifture of the dew to the name of the Academie.

#### CHAP. XX.

#### Which are the best Devises, either those which are taken from Nature, or those which are drawne from Art.

Hough I approve thole Devifes whch are taken from Art, yet I fet a greater value upon those which are drawne from Nature, because this is as it were the Mistreffe of the other : Befides, Nature is fubject to no change, continuing ftill the fame ; whereas the inftruments and effects of Art depend upon the fancy of men, and have divers usages, according to times and new inventions, there being fome which are not knowne but in fome certaine Countries and in particular Townes onely. I conclude in a word that all the excellence and vertue which we finde in things artificiall receive their origin from Nature, whereunto the neerer Art approaches, fo much the more prefect and excellent are its operations. Whence it commeth that the bounty of nature is knowne to be effentiall and folid : Contrary wife that of Art appeares every day inconftant and accidentall to the fubject. Bargagli is pleafed to produce fome reasons to prove, that in matter of Devises, things artificiall are more valuable then subjects naturall. But for

65

for my part, I judge the decifion of this Probleme no waiesrequifite to a Treatife of Devifes; fince all Authors agree, that we ferve our felves indifferently both from Art and nature, and likewife from both together extreame gentilely, though those which are feverally composed of the one and the other are the choicest. Bargagli will have it, that those Devises which we draw from Art and Nature together are to be ranked in the number of artificiall; because that part of nature, which is in the body of the Devile. were not able of it felfe to produce the effect, whereof the Comparison is made, by meanes of which we endeavour to discover our meaning; for fo much as things take their denomination either from their end or from their forme.

Now for as much as Cyphers have fome affinity with Devifes. I have (for diffinction fake, and to preferve the Reader from falling into the inconvenience of makeing a Cypher or a Rebus inftead of a Devife ) here translated what Palazzi hath delivered upon this subject.

#### CHAP. XXI.

#### Of Cypbers according to Andreas Palazzi.

Cyphers are principally of 2 kinds, (to wit) of Actions and of words.

Cyphers of actions are such as that of Tarquin Superbus, who made no other Answere to the Embassidor fent on the behalfe of his fonne, but onely in his prefence whipt off with a wand the heads of the highest Poppies in his Garden, giving him to understand, that the cheifest Citizens should be fo dealt with.

Those of words: some are simply of words, as those which compose a certaine largon, or gibberish understood by none but by themfelves : Others are made of words written : of these some are called Cyphers, in respect of the matter, with which we write, as with Sal-armoniack, juice of onions, juice of Lemons, and many other fecrets, too long to recount, where with Letters are written, fome of which are not legible but by help of the fire, others in water, others in a looking glaffe : others are called Cyphers

#### Rules

thers in respect of the matter upon which they are written as Hificus did, who, having caufed a Slave to be fhaved, wrote upon the skin of his head, then letting the haire grow till the writing could be no longer difcerned, fent him to Aristagoras, advertifing him to thave the faid flave De-nevo: And that allo which the Spartans made use of, which the Greeks call Scitala, as Plutarque writes in the life of Lifander. And likewife the invention of Damaratus, who wrot upon 2 Tablets and then covered them with wax, as Herodotus relates in the end of his 7. booke : fometimes we call those things Cyphers, which are shrowed under the obscurity of words or misterious sense, such are Anigma's, as this of Sampson, Out of the eater came meat, and out of the Brong if-[ned sweetnesse. And that of Valla: We have not left one of the animals that escaped our hands, and we have lost those we did light upon. Here is another of facques Torelly Fano. Vulcan begot me, Nature brought me into the world, the Aire and Time have been my Nurses, Minerva enstructed me, my force is great, and proceeds from a small substance, three things furnish me with body and nourifiment. My Children are destruction, ire, ruine, and noile. By this fignifying the Artillery.

Finally, there are others also called *Cyphers*, in respect of the matter whereof they are written, of which one kind are with figures and the other without. *Cyphers* without figures are those which in these daies Ministers of State, Princes and Kings doe make also of for writing their fecrets and negociations, according to their occasions, but principally in time of war; And there are *Cyphers* made by new and unknowne Characters, such as *Cicero* nicd, every Character whereof fignified an entire word, as *P. Crittm* and *Valerius Probus* doe testify, like those used by the Jurisconfults; when in flead of digefts they make use of a double fi, the letter L. for Law, this mark fl. for Paragraph, and fo of others.

CHAP.

### for Deviles.

#### CHAP. XXII.

#### Of Sentences and Rebus.

Sentence is a plaine Conception or faying of fome particu-Alar thing or person, to expresse his passion, the state wherein he is, his defire, or fome certaine proposition, as the Spartan Buckler with these words, Aur Cum Hoc, Aur IN Hoc, i.e. I will live with it, or die on it.

Those Deviles which are deprived of Comparisons are no other but Sentences or figurate Conceptions, As this of Pennes, HIS AD ÆTHERA, i.e. I fall by them acquire an immortall renowne, or by them I shall raife my felfe even to the heavens.

Behold here the difference between figured Sentences and figured Ciphers. The Author makes no other use of the figures which he propofes, but to expresse one or more names : And the figured fentences and conceptions ferve to demonstrate the intention of the Author, by the fignification of things inferted in the figure, and by the words of the Motto, which explaine them, as in the before mentioned examples. Cyphers are but the works of inferiour wits, unlesse some able man doe sometimes make of them for his pleasure. Some have been desirous to prescribe Rules for them, faying, that befides the figure, they fhould have fome words, which were to be a diftinct thing from the figure, and that from them, joyned to the quality of the thing, we should draw the conception, as in these examples. First of a false Diamant with these words, Pour Quoy M'AS Tu DELAISSE ? the meaning thereof being, DY-AMANT FAUX, POUR QUOY M'AS TU DELAISSE? Falle lover, why haft then for faken me? 2. A Lady called Santa rejecting her fervant, he in a paffion expresses himfelf with this figure 66. and thefe Italian words, PER CHE MI FAI MORIRE, which words added to the figure 66. i.e. SE SANTA SEI, conclude, SE SANTA SEI, PER CHE MI FAI MORIRE? that is, if those beeft boly (as thy name imports, and the figure 66) why doft then kill me ? Thirdly, Mary Queen of Scotland, Grandmother to HisMajefty that now is, was prefented by Francis the fecond of France, (then Suitor, but afterwards her husband) K2

67

husband) with a rich Tablet of gold, in which was her picture exquifitely drawne, and which (being befides enriched with many pretious stones) had on the one fide a faire Amatist, and underit as faire an Adamant with this Motto, AHAT-ISTA ADAMAN-TEM, i.e. She loves her dearely-beloved, alluding also to the names of the ftones. For my part I hold thefe to be the fame things, or but little differing from the Rebus of Picardy.

#### CHAP. X XIII.

#### Of Cimiers of Armes.

Imiers derive their name from nothing elfe, but from the aname of the place they are fet, that is to fay, upon the Cimier or fummet of the Tymbre or Helmet.

There are some without words, and others accompanied with We may fee plenty of examples upon the Armes of the French Lords, Italians, English and other Nations, but particularly the Germans, whereof few are without them, wherein they make ule of all forts of Animals, and plants, as also of humane figures, as of wild men, Syrens and others. Most draw them from fome part of their Armes, which they enrich with a Motto, then tis proper- Devise-like, according to their Fancies.

A P R. 26. 1646.

Imprimatur, NA: BRENT.

The Motto and Creaft of a Coat of Aimes being fimply put together without relation to each other, make that which we (from the French) call a words. Cimier: But if the Mottorelate to the Creaft or figure, and out of both arife a comparison. ly a Devile.

FINIS.



## To the READER.



Aving in the precedent Treatife exhibited anto you, the model and rules observable in the making DEVISES, and shewn, that (for the subtility of their invention) they are subjects for the best of wits, and are, for their use, the Insignia of Generals and Com69

manders in the time of war, and of Princes, Nobility and Geniry in the times of Peace; I have in the enfaing Catologue collected fach and fo many CORONET-DEVISES both on the Kings fide and the Parliaments in the late war, as I could with greateft diligence meet with; wherein, by the way I may observe, that the Commanders on His Majefities part (having no fuch Metropolis as London to refort unto) were forced to make the best shift they could for their Coronet-Devices in severall Country Towns, no record being kept of many of them; So that of those (which I have cause to believe were the happiest for invention) I could not collect fo many, as I desired.

On the Parliaments part, by the help of the Heralds, and Herald-painters, in and about London, I have had my choice of neer 300 feverall CORONET-DEVISES, fome of which, that were irregular, and had no life nor conceipt at all, I have purpofely omitted; others not much better, yet because born by persons of note, I have not without some pain and regret admitted; 'tis true, I find some on both sides L

#### To the Reader.

that did only bear the Creft and Motto of their Armes, which I have likewise for the most part omitted, being rather CIMIERS then DEVISES; others, and those not a few, have born Mottoes without figures; and Colonels oft-times did bear plain Colours for their own Troup, without Motto or figure, though the rest of their Regiments had severall distinctive Devises, according to each particular Captains fancy. Some on His Majesties part I met with, that had been recorded by a private hand, but the names of the particular bearers of them obliterated. Take them (Reader) as they are, and know that as I have neither added, nor diminished, from the one, or the other, but rendred them naked as I found them; so have I done thus much out of a defire to advance this ingenious Art to a greater perfection, without thought of administring the least offence; And shall conclude with this Prayer, That wee may have no further need by intestine quarrels to embelish Mars his shield with such Impréses.



# CATOLOGVE OF COROXET-DEVISES On HIS MAJESTIES part in the late Warre.



He Coronet-Devise of His Majeflies own Troop or Life-guard of Horfe was a Lyon Paffant, Crowned Or, with DIEU ET MON DROIT for Motto.

The Marquesse of Winshester bore, and not improperly, only the Motto of his own Armes, which was AIMEZ LOYAULTE'.

The Marquesse of Montrole in Scotland bore for figure a Lanrel of gold, in a field Argent, and for Motto, MAGNIS, AUT Ex-CIDAM AUSIS. Intimating that he would either atchieve some great defigne, or fall in the Attempt.

The Earle of Carnarvan was thus mordacious in his Devile, wherein he had a Lyon depainted, and 6 Dogs bayting or baying at him, one of the 6 was bigger then the other 5, from whole mouth iffued a little fcroul, wherein was written KIMBOLTON, and from the mouths of the other 5, in a like fcroul was written, PYM, PYM, &c. The Lyon feemed to utter this Matto, Quousq; TANDEM ABUTERIS PATIENTIA NOSTRA? By the Lyon was intended the King, the reft needs no interpretation.

The

71

The Lord *Capels Device* favour'd more of affection to his King and Monarchicall government, then of any rare conceipt, bearing for figure a *Scepter* with a *Crown Or* in a *field Azure*, and for *Motto* PERFECTISSIMA GUBERNATIO.

The Lord *Mollineux* figured a Sun obscured by a Creffant, the Word from the Sun Was, QUID SI REFULSERO? from the Creffant (which darted its horns (as they call those of a new Moon) to obscure the Sun) V& CORNIBUS MEIS. By the Sun furely was meant the King, and by the corniferous Creffant the Earle of Effex.

The Lord Lucas bore a Crown onely for figure, with DEI GRATIA, in cribed.

It fhould feem the Earle of *Canarvan* did ftomack the 5 Members; For he had a fecond *Devise*, wherein was reprefented 5 Hands reaching at a *Crown*; and an armed hand with a fivord ifluing out of a Cloud defending it, with this *Mouto*, REDDITE CÆSARI.

Sir John Berkley depainted in his Device a Parergon or Landskip of a pleafant Country enrich'd with fair Houfes, Cornfields, &cc. And the Motto interrogatorily BARBARUS HAS SEGETES? accounting(as it fhould feem) the Parliament Forces no better then Barbarians.

Col. Hatton represented the picture of Fortune with a Crown in her right hand, and 5 halters in the left, and 5 men (its like intended for the 5 Members) addreffing themfelves unto her upon their knees, but she gives them the left hand, with this Motto, CulqUA M MERITUM.

L.Col. Carrill Mollineux figur'd a Raindeers head (the Raindeer being the Earl of Effex his Creft) fupported by 5, hands (alluding to the 5 Members) and for Motto, AD QUID EXALTATIS CORNU?

Another figur'd the Parliament Houfe with two dead mens heads npon it (you may gueffe what was meant) and the *Motto*, UT EXTRA, SIC INTUS.

We may conclude, that L. Col. Henry Constable had Constantine the Great in his thoughts: for his Devise was thus, IN Hoc SIGNO + VINCES.

Another feem'd to point at the Citizens of London, yet had no figure

#### On His Majesties part.

figure in his Coronet more then a Scroul Wreath in feverall folds, with this Motto, QUIS FUROR O CIVES?

Sir Marmaduke Roydon fhewed his diflike of the Covenant, having figured an Ermyne, with MALLEM MORI QUAM FOE-DARI, for Motto.

Another feem'd to expresse much magnanimity, that had a fingle Souldier pourtraicted with Sword in hand, daring a whole body of enemies, with this *Motto*, QUANTUMVIS LEGIO, NOMEN.

Sir William Compton (Brother to the Earle of Northampton) feem'd to contemn the fordid vulgarity, when without figure his Devise was only embelifhed with this Motto, ODI PROFANUM Vulgus ET Arceo.

Another depainted one (whom we may believe was intended for a *Cavalier*) vanquifhing and difarming a *Roundhead*, with EN QUO DISCORDIA CIVES!

Sir Edward Widdrington in faying little implied much in his Colours, only thus, DEOET CÆSARI.

Another represents a Rout of rascally people in a furious poflure against Church and State, with this *Motto*, QUARE FRE-MUERE GENTES?

Sir John Cansfields devise favour'd of piety; for he used without any figure this Motto out of the 121 Psalm, FIAT PAX IN VIRTUTE TUA.

Another represented a *Round-head* on horfe-back, with short hair, riding or running away without a hat (for that is supposed to be lost in the fcusse) and crying *Quarter*, *Quarter*; pursued by a *Cavalier* with a drawn sword, ready to smite him, and the *Mot*to forsooth, QUI SEQUITUR VINCIT.

Col.Tho: Dalton figured a Cloud whence ftreamed forth a Glory, and with it an armed hand and Sword, with this Motto, EXOR-TUM EST IN TENEBRIS LUMEN RECTIS CORDE.

Another represented a *Mytre* pierced by a fword, with a *Crown Imperiall* upon the point of it, and the hand of an enemy difcharging a Piftoll at both, with this *Motto*, TANTUM RELIGIO POTERAT SUADERE MALORUM.

L.Col.Ralph Pudjey, soon after the Queens landing in the North, L 3 used ufed this only Motto, without figure, Dux FACTI MULIER. Another feemd to fear fome ill to His Majefty, who figured a Lyon Dormant with, NON MAJESTATE SE CURUS.

Another faid only thus, CUCKOLDS WE COME.

Sir Charles Compton (another of the Earle of Northamptons Brothers) had this Motto only inferibed on his Coronet, CONTRA AUDENTION ITO.

Another figured a Crown Imperiall upon a Lance, and the Lance placed on a Mount, the Crown almost fubverted or thrown off by the horn of the fupporter of Scotland; but held up by the paw of the English Lyon, with this Motto, RARA EST CONCORDIA FRATRUM.

Another, I blush to tell you, bore for his Devise, a naked man with fword in hand, and fomething else in readiness, the Motto, IN UTRUMQUE PARATUS: intimating too grossy, that he was ready to fight at either weapon.

Another feemd to believe Monarchy and Episcopacy to be inconfistent each without the other; for having figured an Imperiall Crown and a Mytre, the Motto was, SI COLLIDIMUR, FRAN-GIMUR.

Major Wormley depainted Religion fitting in an Angelicall pofure on the flump of a tree, and a broken Croffe fait by, with this Motto, MELIORA SPERO.

Another reprefented a fwarm of *Bees* in battle array, with their *King* in the middle ward (for the naturalist fay that Bees have Kings) and the *Motto* was, PROREGEEXACHUNT, giving to understand, that as the Bees did exacuate their stings; fo would he and his Troup whet their fwords, for their King.

Capt. Peter Pudley depainted a hand and forerd finiting off a Hydra's head (by which he metaphor'd the Settaries of these times) and the Motio Was, TRADENTUR IN MANUS GLADII.

Another represented a hand issuing out of a Cloud holding a green Chaplet or Laurel, with an Imperial Crown over it, and for Motto, DONA DEI UTRAQUE REGI.

Another figured an armed hand holding a heart, and the word PRO REGE.

He feem'd to abhor the name and property of a Ronndhead, who figured a Die, with this Motto, UT CUNQUE QUADRATUS. Col.

74

### On His Majesties part.

Col. Morgan of Weston had S. Michael killing the Dragon, for figure, and the Motto, QUIS UT DEUS?

A young firipling of 15 years of age caufed his Devife to fpeak him man; for he figured a green branch of Oake, with Sur culus FACTUS ARBOR.

Another depainted a Lyon broken loofe, with LIBER LEO REVINCIRI NESCIT, for the Motto.

When His Majefty was on His march toward Leicester, a Commander in His Army bore this for Devise, a Spindle or whirle winding up a Bottome of thread, with this Motto, A C q ui-RIT EUNDO: which had not been fo proper after the Battle of Nazeby.

Sir John Digby by his Devise feem'd to wish all his fellow Subjects to repair to His Majesty; for he figured a Circumference with feverall lines all drawn to the Center, and the Motte, ILLUC OMNES.

Another (after some losse to His Majesties part) seem'd still constant to that Cause, who represented a Dye with a hand casting it, and the Motto, SEMPER JACTATUS, SEMPER E-RECTUS.

Another thus afferted Liberty, who figured a Sword with this Verfe inferibed for Motto,

ALTERIUS NON SIT, QUI SUUS ESSE POTEST.

Another had this ufuall *Motto* only in his Colours, VIVE LE. Rov.

That Commander on His Majesties part seem'd to have some hopes left, who after Nazeby Battle, figured for his Devise a tuft of Bulrusses growing in a river, and dashed by its waves, with this Motte, ABLUIMUR NON OBRUIMUR.

Capt. Hatton figured a Clofe-Committee fitting about a Table, and the Motto in English out of the 57 Pfalm, UNTIL THIS TYRANNY BE OVERPAST.

Another it feems unskill'd in the Rules of a Devise, figured a citation of the 13 Chapter to the Romans; and thought it enough both for figure and Motto.

Another reprefented a *Bible* on the one fide of his *Coronet*, and on the other a *hand* and *fword* with a *Crown* over both, and the *Motto*, SPIROHIS: HIS EXPIRABO.

Another.

Another, after the loffe of moft of his Troup, to thew his conftancy, fram'd a *Pyramid*, weather-beaten with winds and ftorms, and the *Motto*, ET MANET JMMOTA.

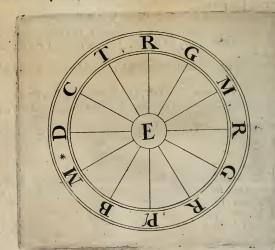
Another reprefented a hand with a fivord, and this Motto, Aut INVENIAM AUT FACIAM.

Another bore this Motto without figure, PRO REGE ET NOTIS LEGIBUS ANGLIE; and twas with (notis) becaufe both fides profefied to fight for the Laws of the Kingdome.

He denoted Conftancy, who figured a Diamond, with NEC FERRO, NECIGNE, for the Motto.

Another faid thus onely without figure, Pour LE CAUSE COURAGE.

But I cannot omit that Commander who in flead of a *Coronet-Devife* would (according to the dictate of his own fancy) make nfe of this *Caprichio*, which is a kind of *Rebus*:



where the *rowel* (E) in the *Centre*, being feverally made use of with the *Conforants* in the *Circumference*, it makes this fentence, **DECET REGEM REGERE PLEBEM**.

A

# A CATOLOGVE CORONET-DEVISES

On the PARLIAMENTS part in the late War.

-He Earl of Effex Captain-Generall of the Parliamentforces bore in his Coronet the Motto of his own Armes, without any figure, which was VIRTUTIS COMES INVIDIA, and the field or ground Tanny.

The Earl of Manchester bore this only Motto, without figure, TRUTH AND PEACE.

The Earl of Stumford had no figure in his Coronet, which was inferibed thus, FOR RELIGION, KING, AND COUNTRY, and under that AIMEZ PUISSANCE.

The Lord Brook figured a green Chaplet or Crown of Laurell with this Pentameter circumscribed, QUI NON EST HODIE, CRAS MINUS APTUS ERIT.

The Lord Fairfax figured a fword renting a triple Crown, with a Crown Imperiall on the point of it, and this Motto in Spanifb, VIVA EL REY: Y MUERA EL MAL GOVIERNO; withing (as it should feem) no hurt to the King, but to his evil Government.

The Lord Grey of Groby reprefented the Parliament house guarded with many (words in hand, aud the Motto, PER BELLUM AD PACEM.

The Lord Willoughby of Parham feem'd not to ayme at the King but his evil Counfellours, when for his Devife he depainted the Sun enveloped with Clouds, and the Motto, NON SOLEM, SED NUBILOS.

The Lord Haftings (now Earl of Huntington) figured a flame of fire, with QUASI IGNIS CONFLATORIS for Motto.

Sir Tho: Fairfax (fucceeding Capt. General of the Parliament forces) and Gen: Cromwel; both bear plain Colours for their own, Troups, without any Devile.

Sir Will: Belfore Maj. Gen: represented the King on horf-back with the Crown-on his head, and his Scepter in his hand, and many armed men ( which its like he intended for those of his own Troup ) kneeling and laying down their Armes at His Majesties Horfe feet, and the Motto, PACEM TE POSCIMUS OMNES. Major

Maj. Generall Skippon figured a hand and fword with a bible, and this religious Motto, ORA ET PUGNA, JUVAT ET JUVA-BIT JEHOVA.

Col. Tho: Sheffeild (lecond Son to the Earl of Mulgrave) bore this (Alotto only without figure, NECTIMIDUS, NECTUMI-DUS.

Col. Fines (fecond Son to the Lord Say) figured the Goddeffe Pallas with a Lance or Spear in one hand, and a book or roll of papers in the other, and the Motto, UTRAQUE PALLADE.

Maj.Gen.Brown figured for his Devife, a Deaths head and a Crown of Laurel with, ONE OF THESE for Motto.

Sir Will: Brereton had this only Motto, without figure, DEUS NOBISCUM.

Sir Will: Waller figured a tree full of fruit and a Coat of Armes hanging on it, the Motto FRUCTUS VIRTUTIS.

Sir Arthur Haflerig depainted an Anchor fixed in the Clouds, and the Motto in English, ONLY IN HEAVEN.

Sir Sam: Luke figured a Bible and a Map of London, with this Motto, LEX SUPREMA, SALUS PATRIÆ.

Sir Faithfull Fortescu, (before his recessed) represented an Escu or shield, superscribed LA FORT, alluding to his name.

Sir John Evelin made use of this old Motto without any figure, PROREGEET GREGE.

Sir Edw. Hungerford bore only the Motto of his own Armes, viz. ET DIEU MOM APPUY, i.e. God is my support.

Col. Sam: Sheffeild (another of the Earl of Mulgrave Sons) figured an armed Horfe-man attempting to clime up a fteep rock, and an Eye in a cloud, with this Motto, DEO DUCE, NIL DE-SPERANDUM.

Col. Sir Will: Constable figured an Anchor fixed in the clouds, with this Motto, SOYEZ FERME, i. e. be ye constant.

Sir Edw: Pettow, Governour of Warwick Castle, reprefented a Map of that Castle, with Colours flying on the top of it, and the Motto, SI DEUS NOEISCUM, QUIS CONTRA Nos?

Col. Purefoy gave his own Creft, with this Motto, alluding to his name, Pur E FOY, MA IOYE.

Sir The: Middleton bore no figure, only this Motto, IN VERI-TATE TRIUMPHO. Col.

#### On the Farliaments part.

Col. Cook of Glowceftersbire was thus conceited, he figured an armed man cutting off the corners of an University Cap with his fword, and the Motto, MUTO QUADRATA ROTUNDIS, as much to fay, he would convert the Square-heads or Cavaliers into Round ones.

Col. Urrey (afterward Sir fo: Urrey) a Scot, whilf he was on the Parliament fide, made bold with the Thiftle of Scotland for figure and the Motto, NEMOME INFUNE LACESSIT.

Sir Rich: Grenvile (before his recesser) represented a Map of England, superscribed, ENGLAND BLEEDING.

Col. Jones of Skropshire used this Motto, without figure, NE C VI, NE C VENTU.

Col. Mallevory reprefented a Hand holding a Sword and a Crown Imperiall on the top of it, and another Sword (held by 2 hands) thruft through 2 Books, the first superferibed Verbunn Dei, the other Lex populi. And this Motto over all, REX IN PO-TESTATE SUI PUGNANS.

Sir Christopher Wray figured a Hand with a drawn Sword, and the Motto in English, THAT WAR IS JUST, WHICHIS NE-CESSARY.

Col. Allen made use of this Motto, without figure, MALLEM MORI, QUAM MANCIPARI.

Col. Lamberts devife of Torkshire, may feem to fpeak no ill to Monarchy, where was figured a regall Crown fet on the top of a Pillar, and a hand out of of a cloud holding it on, with this Motto, UT SERVAT INCOLUMEM.

Col. Sidney bore this only Motto, without figure, SANCTUS AMOR PATRIE DAT ANIMUM.

Sir Tho: Pearle Knight and Baronet of Scotland, gave this only Motto without any figure, FINIS CORONAT OPUS.

Col. Rainfborow figured a Bible, inferibed VER BUM DEI, with a Hand and a flaming Sword over it, and the Motto, VINCIT VERITAS.

Sir Ifaac Sedley of Kent bore this only Motto, without figure, FUGIENTI NULLA CORONA.

Col. Doding of Lancafbire, when (as it fhould feen.) he was in fome diffrefie, figured a Ship at Sea all on fire, and an Angel appearing out of a cloud, with this Motto, IN EXTREMIS APPA-RETDEUS. M2 Sir

#### CORONET-DEVISES

Sir Will: Sanders figured a Hand and Sword, with PRO DEO ET PATRIA.

Sir Edw: Hartop of Leicefter-fhire reprefented in his Coronet the waves of the Sea dafhing againft a great Rock, and the Motto, IR-RITUS INGENTISCOPULOFLUCTUS ASSULTAT.

Col. Ridgeley to fhew his diflike of *Papacy*, figured a Hand and Sword from heaven, penetrating a *triple Crown*, and the *Motto*, EXURGAT DEUS DISSIPENTUR INIMICI.

Major Whitby figured a Heart circumferibed, Pro Deo Pug-NAMUS, PRO RE GE ORAMUS, PRO PATRIA MORIAMUR.

Mojor Weldon figured a Pillar half brøken, and the Motte, STAT AD HUC.

Major Benjamin Cayne of New England, depainted a Faulcon feizing on a Herne, yet the Herne with his beak draws bloud from the Faulcons gorge and the Motto, NON NISI COMPULSUS.

Major Temple figured a Bible, with this Motto, VERITAS EST MAGNA ET PREVALEBIT.

The fame Major Benjamin Cayne had another Coronet-devise, wherein he figured a Church, on the top whereof was a Hand holding an Anchor, which was fixed in the Clouds, and the Motto, PREMIIS, NEC PRELIIS, SED PRECIBUS.

Maj. Thorp represented an armed Horfe-man or Cavalier, ready to charge a whole body of enemies, and the *Motto*, FERO, Dum FERIO.

Maj. Ludlow figured a Bible, inferibed VERBUM DEI, underneath which, lay a triple Grown with a Pastorall staff and a pair of beads, with this Motto, VERITATI SUCCUM BO.

Maj. Guntier depainted an armed hand holding a fivord, and the Motto, CAVE, ADSUM.

Maj. Carew figured 2 Hands drawing a bow, fhooting a winged heart, with this infeription, CHARLS, THUS PEACE FLIES TO THEE.

Maj. Duet a French-man (whilft he was on the Parliaments fide) figured an armed man cutting a Gordion knot with his fivord, and the Motto, SCINDATUR, QUOD SOLVINEQUEAT.

Capt. Hen: Ireton (afterwards Col.) had in his Devife this only Motto without figure,

Pro DIVINIS, QUI ADMITTIT, SERVAT. Humanis, Vim, VI.

#### On the Parliaments part.

Capt. Weft a Chandler in Cambridge, represented a Deaths head, and a Crown of Laurell, with this Motto, MORS VEL VI-CTORIA.

Capt. Belfore (fon to Sir Will: Belfore) figured a Dyall, with the Sun fining on it, and the Motto, ASPICE UT ASPI-CIAR.

Capt. Morley of Suffex, bore this Motto in Spanish, without figure, SPERANZA MI DA LA VITA.

Capt. John Hamond had likewife no figure, but this Motto in French, DANSLA GUERRE JE CHERCHE LA PAIX.

Capt. Tirrell of Buckinghamshire figured an armed hors-man, riding full speed into a great slame of fire (I hope he meant not hell fire) and the Motto, SANS CRAINDRE, i.e. without fear.

Capt. Pyle bore this Motto, but no figure, SOLA SALUS SALU-TIS IN DOMINO.

Capt. Muson figured an armed hand breaking a sword against a pillar of marble, with this Motto, CONANTIA FRANGERE FRANGO.

Capt. Sidenham Governour of Poole, bore this Motto, without figure, Auspice CHRISTO.

Capt. Ridgley figured a Ship at Sea, wheron was inferibed Religio, Refullica; and above it, PRECIEUS, VIRIBUS.

Capt. Flemming of Effex figured an armed man difcharging. a Piftol, with this Motto, PRO DEO, REGE ET REPUB-LICA.

Capt. Washborne figured an armed man with a Bible in one hand and a firord in the other, and in stead of Motto, this rime,

#### My Oath and Sword,

Maintain thy Word.

Captaine Barnard figured a Pillican feeding her young ones with her bloud, & the Motto, PATRIA POSCENTE PARATUM.

Capt. Harley (fon to Sir Robert Harley) figured a Smord, with this Motto, PROFIDE SEMEL TRADITA.

Capt. Meddop figured a hand out of a cloud, holding a green Chaplet or crown of laurel, and the Motto, VICTORIA A MA-NU DOMINI.

Capt. Tirrell bore this Motto, without any figure, GROINE. QUE VOULDRA, i.e. let him repine that will.

M 3

Capt.

Capt. Moule of Northamptonshire, figured a Hand expanded, with GAUDET PATIENTIA DURIS.

Capt. Hooker figured a writing or Charter with a Seale at it, inferibed *Magna Charta*, and the *Motto*, PRESERVALEGEM DOMINE.

Capt. Skinner of Kent figured a hand holding a Coronet, inferibed, Aut Hunc Aut Sup e R Hunc.

Capt. Moulfon bore this Motto without figure, PRO PATRIA LACERATA PUGNO.

Capt. Roper figured a Sword all befmear'd with bloud, and the Motto, Rubra Sanguine UT Sanguinem Sistat.

Capt. Butler bore this Motto without figure, DE CORUM EST PRO PATRIA MORI.

Capt. Dobbins figured a hand and fword, with DUM SPIRO SPERO.

Capt. Grevill represented an Horf-man, with this Motto, U-NUM RESTAT BENE MORI.

Capt. Penny-Father reprefented a hand out of a Cloud, holding a fword, and the Motto, IN HAC SPE VIVO.

Capt. Booth of Chesshire figured an armed Horf-man, with his fword drawn, and the Motto, NON SINE CAUSA.

Capt. Geo. Withers the Poet figured a fword and a pen, with PRO REGEET GREGE.

Capt. Norton of Hampfhire figured a fword and a wreath of lawrell, with this Motto, OMNIS VICTORIA A DOMINO.

Capt. Long had this Motto in his Coronet, without any figure, BELLA, BEATORUM BELLA.

Capt. Berry bore this Monto without figure, PRO REGE ET LEGE PARATI.

Capt. Lidcoat made use of this Motto without figure, ERIPI-ENDO MALOS AREGE, STABILITUR JUSTICIA SOLIUM.

Capt. Thomson had this Motto without figure, VERITAS E-RIT VICTRIX.

Capt. Tho: Hamond depainted a Bird with this Motto in his beak in a fcroul wreath, NESCIT VIRTUS STARE LOCO.

Capt. Wood of Kent bore this Motto without figure, INGENS LUM NECESSITAS.

Capt. Cox of Hertford hire figured 2 Angels holding this Mot-

to

82

robetween them, PROFIDE, VIDE.

Capt. Copley the elder figured a Hand and Sword, with this Motto, For REFORMATION.

Capt. Gold reprefented His Majefty fitting in a Chair of State, with his Crown and Scepter, and an armed man with a Sword in one hand, and a paper or Petition in the other, with this Motto, UT REX NOSTER, SIT NOSTER REX.

Capt. St. George figured Saint George killing the Dragon, with this Motto, SOYEZ, MON DIEU, MA GARDE ET MON AP-PUY.

Capt. Kellaway figured a Griffin and a Spread Eagle grapling together, with VIRTUTEM VIOLENTER RETINE, for Met.

Capt. Reeve depainted a Church and a man standing by it, with a fword in one hand, and a Trowel in the other; over the Church was written, TAM GLADIO QUAM TRULLA, under it SAN-GUIS CÆMENTUM FACIT.

Capt. Carr bore this Motto, without any figure, Pour LA VE-RITE'.

Capt. Aylworth figured an Hoft of men vanquishing their enemies, and over their heads an Angel in a cloud with a Sword, and the Motto, GLADIUS JEHOV & ET GIDEONIS.

Capt. Cartwright of Gloucester bore this Motto, without any figure, VIRTUS REPULS & NESCIA SORDIDE.

Capt. Silver figured a Candle burning, with this Motto, Lu-CENDOALIIS, CONSUMOR.

Capt. Viversbore this Motto only, without figure, VITA VE-RITATI OMNIAQUE.

Capt. Chute bore this Metto without figure, CHRISTO DUCE ET AUSPICE VINCAM.

Capt. Young depainted a Sword and an open book, inferibed Sacra Scriptura, with this Motto, CAUSA PATEAT.

Capt. Jervau of Hampfhire figured an Helmet with an Olive branch in it, and the Motto, IUSTIS PAX QUERITURARMIS.

Capt. Noke figured a showre of arrows from the skie, and the Motto, CONTRA IMP 105.

Capt. Markham of Lincolnshire figured a hand and fword, with this Rime, For the canfe of the Lord

I draw my fixord.

Capt.

#### CORONET-DEVISES

84

Capt. Hawkeridge reprefented a Showre of blond, and the word, TRANSIBIT.

Capt. Blackwell, Captain of the Maiden Troup, figured the Map of a City, (intended for Sion) and a clufter of White Virgin hearts flaming with zcal, with this Motto, INCENDIA CURA SIONIS.

Capt. Walton bore this Motto without any figure, GAUDET TENTAMINE VIRTUS.

Capt. Perke of Kent had no figure, only this Motto, VICTO-RIA HONORABIT, MORS CORONABIT.

Capt. Fines of Lincoln fore bore on the one fide of his Coronet this Motto without figure, SANGUINE PROPATRIA OFFI-CIOFUNGAR; and on the other this, PRO REGEET GRE-GE AMOR MIHIARMA MINISTRAT.

Capt. Twefleton figured 2 hands, the one holding a firord, the other a trowel, and the Motto, IN UTRUMQUE PARATUS.

Capt. Tho: Ayloffe bore this Motto, without figure, Neque RIDEO, NEQUE TIMEO.

Capt. Jacklen figured a hand and fword, with this Motto, FI-NEM DAT MIHI VIRTUS.

Capt. Will: Morris alias Robinfon figured a fivord and a piftol, and the Motto, NON ESTLEX JUSTION ULLA.

Capt. Saunders of Darby-fire bore this Motto, without figure, JUSTISSIMUM BELLUM IN QUISSIMÆ PACI ANTEFE-BO.

Capt. Knights reprefented an armed man on horf-back, with his fword drawn, and the Motto, PRO REFORMATIONE PUG-NANDUM.

Capt. Markham feem'd to be fomewhat defperate, when without any figure he bore this only Motto, SI PEREO, PEREO.

Capt. Langrish of Hampsbire figured a Deaths head and a Bishops Mytre, with this Motto, MORI POTUI QUAM PAPA-TUS.

Capt. *Elacky all* figured a book, inscribed *Legis Evangelii*, and circum-mured with a black wall, alluding to his name, and the *Motto*, HIC MURUS AHENBUS ESTO.

Capt. Wright figured a hand and a /Word, with this Motto, IM-MEDICABILE VULNUS ENSE RESCINDENDUM.

Capt.

#### On the Parliaments part.

Capt. Middleton figured an armed man killing a Bifboy in his lawn fleeves, and the Motto was, Exosus DEO ET SANCTIS, and underneath was written, ROOT AND BRANCH.

Capt. Greenaway Governour of Gaunt house in Oxford/bire, figured a Book, perhaps intended for a Bible, with this Motto, RE-LIGIONEM NON LUCRUM.

Another figured an armed ho f-man trampling u yon Cupid, wit's this Motto, ADIEUL' AMOUR, VIVE LA GUERRE.

Capt. John Brown had no figure in his Coronet, but this long English Motto, HELP US IN THE DAY OF BATTLE, FOR WITHOUT THEE MANS HELP IS VAIN.

Capt. Will: Packer of Glonceftershire had likewife no figure, only this Motto, SAPIENTIA ET FORTITUDINE.

Capt. Maffingberd figured an armed horf-man with his forord drawn, and the wor DEUS character'd in the heavens, with this Motto, IN TE DEFIXI SUNT OCULI NOSTRI.

Capt. Fines figured a wreath of laurel and a deaths head, and the *Motto* was, Aut Hoc, Aut JLLUD.

Capt. Butler bore his own Creft, with this Motto, DE CORUM EST PRO PATRIA MORI.

Another figured the Whore of Babylon with all her trinkets, and the Scotifh Army entring England, the faies by way of Motto, OMNE MALUM AB AQUILONE, the Army returns this, V.E TIBIBABYLON.

Another figured the Paschal Lamb fighting with the many-headed beast in the Revelation, and the Motto, INNOCENS VIN-CET.

Another figured a Deaths head and a Crown of laurel, with this Motto, Aut CITA MORS AUT VICTORIA LÆTA.

Another figured a Bible with this Motto, LOSE THIS, LOSE ALL.

Another figured a Gallows with a rope hanging ready upon it, with this Motto, WINIT AND WEAR IT.

Note that divers of these Captains were afterwards premoted to higher Offices, and some of these Deviles were born by other Commanders also on the Parliaments side.

N

CORONET-

85



86 11/8

# CORONET-DEVISES FOR

# IRELAND.

He Lord Inchequin figured for his Devife an Irifh Harp, with this Metto,

CONCORDES RESONEM DA DEUS ALME SONOS. The reft of the Captains of his Regiment had the fame

Motto in their Coronets, but with feverall diffinctions in the numbers of the harps figured, according to their feniority.

The Lord Viscount Raunelaghe bore this Motto, without any figure, Non IN Equo, SED AB Æquo VICTORIA.

Sir James Mongomery figured a house on fire, with this Motte, OPES NON ANIMUM, as much to fay, the Rebels may deftroy his house or lands, but not fubdue his courage.

He had another Dèvise wherein was depainted the Skie stellified, and 2 branches of laurel, with this Motto, ERITALTERA MERCES, i.e. in heaven.

Sir Will: St Leger alias Selenger figured a tree cut down all but a little fprost of it, which was fresh and green, the picture of death standing by, with a ficle, and this Motto, IN TANTO SED Non IN TOTO.

Lieut.Col. Geo: Dundas bore this Motto, without figure, BEL-LA BEATORUM BELLA.

Captain Burgh figured a band holding a fword and an Olive tranch, with, IN UTRUMQUE PARATUS. Capt.

## CORONET-DEVISES for Ireland, LININ 87

Capt. John Barne bore this Motto without figure, IN MONTE VIDEBITUR DEUS.

Capt. Trenchard figured an Harp with the ftrings broken, and the Motto, FIDES TEMERATA COEGIT.

#### ERRATA.

PA5, 25.1.33.read world p.33.l.20.r.to hear p.42.l.8.r. Alt. p. 68.l.9.r.place where. p.52. l.r.r. Rhetorick. p.78.l.25.r.MON p.80.l.34.r. Gordian p.81. l.7.r.in Italian and l.29.r.this p.81.l.37.r. TELVM.

### FINIS.

YEAR ALL YOUR DESCRIPTION OF THE REAL PROPERTY OF T

- child and the state of the st







